

The 2014 License Renewal Program at Otaru University Commerce
英語による教授法 (TETE) : コミュニカティブな授業のための教材作成とヒント

Teaching English Through English (TETE):

Materials and Ideas for Communicative Teaching

Colloquial English Grammar

口語英文法

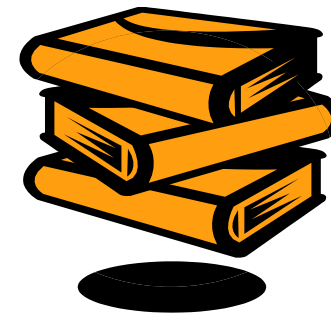
Saturday, July 26, 2014 13:30 – 15:00 at OUC Sapporo Satellite



REDUCTION 縮小
(I) Wonder who gave it to you.

EXPANSION 拡張
Don't you say your goodbyes.

VARIATION 変換
Doors *ain't* as bad as you think.



国立大学法人 小樽商科大学大学院商学研究科
ヒントレプレナーシップ専攻 (専門職大学院ビジネススクール) 教授
小林敏彦

E-mail toshi84123@res.otaru-uc.ac.jp

KEG Blog <http://blog.livedoor.jp/keg84123/>

KOBA Collection <http://www.ne.jp/asahi/toshi/koba/>

OUC Barrel <http://barrel.ih.otaru-uc.ac.jp/items-by-author?author=Kobayashi,+Toshihiko>



BUSINESS SCHOOL
ACCREDITED
2009. 4 ~ 2014. 3

教科書の英語と生の英語の違いを完全に理解するための

口語英文法入門講座

口語英文法とは何か？

This lecture introduces you to a wide range of colloquial linguistic features of English identified by previous and latest studies in an attempt to reorganize and categorize what constitutes Colloquial English Grammar (CEG) or lexicogrammatical features peculiar to casual conversation and writing (e.g. personal mail exchanges and chat room interaction), i.e. messages transmitted through either spoken or written medium in spoken mode. A simple three-fold typology framework for Reduction, Expansion, and Variation is proposed. Each feature is categorized with examples found in movie and TV drama lines in English. This typology is expected to serve as a useful reference for both EFL learners and teachers to be knowledgeable about what really occurs in the casual discourse of English in either written or spoken medium in spoken mode.

小林敏彦著「口語英文法入門」

フォーイン・スクリーンプレイ(定価:1680円)

ISBN978-4-89407-494-1



小林敏彦(こばやし としひこ)

1988年、小樽商科大学商学部経営法学コース卒（大谷良雄ゼミ：国際法専攻）、ハワイ大学マノア校 (UHM) 大学院英語教育研究科修了 (MA in ESL)、ハワイ州会議通訳者免状（同時・逐次）4種全取得。ハワイ大学日本語講師を経て、現在、国立大学法人小樽商科大学大学院商学研究科アントレプレナーシップ専攻（専門職大学院ビジネススクール、OBS: Otaru Business School）教授。コバ英語ジム (KEG: KOBA English Gym) および口語英文法研究会 (CEG: Colloquial English Grammar Circle) 主催。大学英語教育学会 (JACET)、映画英語教育学会 (ATEM)、日本メディア英語学会 (JAMES) 会員。大学英語教育学会 (JACET) 北海道支部談話分析研究会 (DACH) 代表。映画英語教育学会 (ATEM) 北海道支部副代表。

1986年、第1回ブリティッシュカウンシル主催英語スピーチコンテスト学生の部全国2位。3M (Media / Movie / Music) を活用した「わかりやすく (clear)、おもしろく (interesting)、ためになる (practical) 授業」を心がけている。著書に『ニュース英語パワーボキャビル4000語』『ニュース英語究極単語10000』『3パターンで決める日常英会話ネイティブ表現』『ネイティブがよく使う英会話表現ランキング』『ビジネスパーソンの英会話フレーズ525』『ビジネスパーソンの英文フレーズ』（語研）、『外国人の先生と話そう』（大修館書店）、『私たちの地球と健康』（成美堂）、『日本人から見たアメリカ人の不思議な行動パターン』『アメリカ人から見た日本人の不思議な行動パターン』（三修社）、『英語スピーチとプレゼンの技術』『VOAが伝える現代アメリカ』『VOAで学ぶ現代アメリカ』（南雲堂）、『映画英語教育論』『図解50の法則口語英文法入門』（フォーイン・スクリーンプレイ事業部）、『英語リスニング教材開発の理論と実践』『すべての英語教師・学習者に知ってもらいたい口語英文法の実態』『商大生のためのビジネス英語101』（小樽商科大学出版会）他多数。主要論文に Native and Non-native Reactions to ESL Compositions (TESOL Quarterly, vol.26, No.1, Spring 1992)がある。柔道二段、趣味：本の執筆、筋トレ、ウォーキング、洋画鑑賞。尊敬する人：弘法大師空海

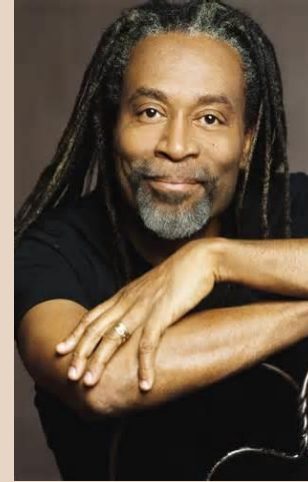
DON'T WORRY, BE HAPPY

Bobby McFerrin

<http://www.youtube.com/watch?v=d-diB65scQU>



- 1 Here's a little song I wrote
- 2 You might want to sing it note (1: for / to) note
- 3 Don't worry, be happy
- 4 In every life we have some (2: trouble / troubles)
- 5 But when you worry you make it (3: double / doubt)
- 6 Don't worry, be happy
- 7 Don't worry, be happy now
- 8 Don't worry, be happy. Don't worry, be happy
- 9 Don't worry, be happy. Don't worry, be happy
- 10 (4:) got no place to (5:) your head
- 11 Somebody came and (6:) your bed
- 12 Don't worry, be happy
- 13 The landlord say your rent is (7: late / lay)
- 14 He may have to litigate
- 15 Don't worry, be happy
- 16 Look at me -- I'm happy. Don't worry, be happy
- 17 Here (8: I / I'll) give you my phone number. When you worry, call me
- 19 (9: I / I'll) make you happy. Don't worry, be happy
- 20 (4:) got no cash, (4:) got no style
- 21 (4:) **got no gal to make you smile** ← ?
- 22 Don't worry, be happy
- 23 'Cause when you worry your face will (10: flow / frown)
- 24 And that will bring everybody down
- 25 Don't worry, be happy
- 26 Don't worry, don't worry, don't do it
- 27 Be happy. Put (11: a / the / φ) smile on your face
- 28 Don't bring everybody down
- 29 Don't worry. It will soon pass (12: whatever / whenever) it is
- 30 Don't worry, be happy.
- 31 I'm not (13: worried / worrying), I'm happy



Ain't got no gal to make you smile.



口語 \varnothing Ain't got no gal to make you smile.
 1 2 3 4 5





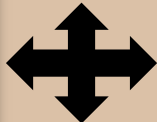



文語 You don't have any girl to make you smile.
 1 2 3 4 5

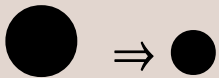
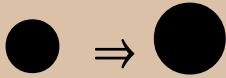
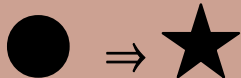
1. \varnothing = You (Ellipsis of Subject: CEG4 , p.44)
2. ain't = don't / haven't (Vernacular Range of Expression: CEG 33, p.146)
3. got = have \rightarrow have [has] got \rightarrow 've ['s] got \rightarrow got (CEG24, p.110)
4. no = any (Double Negation: CEG43, p.166)
5. gal = girl (Colloquialism: CEG30, p.139)

The Three Movie Scenes where CEG Features are Used

空欄に聞き取った語句を入れてください。

<p>SCENE 1</p> 	<p>Harry Potter (2001)</p> 	<p>() Wonder who gave it to you.</p> <p>縮小 Reduction Ellipsis of Subject => CEG4, p.44</p>
<p>SCENE 2</p> 	<p>Titanic (1997)</p> 	<p>. Don't () say your good-byes.</p> <p>Negative Command: <u>Don't</u> smoke here. Negative Question: <u>Don't you</u> know him?</p> <p>拡張 Expansion Attachment of the Personal Pronoun <i>you</i> => CEG19, p.88</p>
<p>SCENE 3</p> 	<p>Ghost (1990)</p> 	<p>Doors () as bad as you think.</p> <p>変換 Variation Vernacular Range of Expression => CEG33, p.146</p>

How Characteristics of Spoken Language Affects the Way People Speak

Characteristics of Spoken Language			Speakers are generally motivated to		
1	Contextual 共有的	1) Sharing the space and time 2) Fact-to-face interaction 3) Extra-linguistic information such as facial features, emotion, physical state, attitude, gestures	すべてを言葉に表さなくても通じ、 即興で手っ取り早く用件を伝える	REDUCTION 縮小  Use Fewer Words	
2	Spontaneous 即興的	1) Production and reception occur almost at the same time 2) Spontaneous speech production with less careful message & word-choice leads to less organized and corrected output.	Save Time & Energy 早く楽に	EXPANSION 拡張  Use More Words	
3	Reciprocal 双方向的	1) With the interactions between the speaker and the listener, the listener adjusts their speech in response to the feedback from the listener.	相手の反応を見ながら、 言葉を付け加えたり、言い換える	Be Comprehensible わかりやすく	VARIATION 変換  Use Other Words
4	Social 社会的	1) Establishing personal & social relationship with the listener as well as exchanging information. 2) The speech style is adjusted to express one's politeness, emotional state and attitude depending on the situation, the listener and the contents of message.	言葉を選んで相手との距離を狭め、 語順を変えて特定の効果を狙う	Be Sociable 親しく、メリハリ付けて	
5	Casual 日常的	1) Casual and familiar topics to their daily life and easy talking. 2) Familiar and daily words & phrases are preferred.			

The Colloquial English Grammar Typology Framework

口語英文法類型粹組

CEG

/seg/

Colloquial English Grammar

口語英文法

lexicogrammatical and discoursal features peculiar to casual conversation and writing, i.e. messages transmitted through either spoken or written medium in spoken mode

Reduction

縮小

to save
time & energy

Ellipsis

省略

Contraction

短縮

Expansion

擴張

to be
comprehensible

Attachment

付加

Paraphrasing

言換

Variation

變換

to be
sociable

Substitution

代用

Reordering

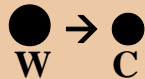
倒置

The CEG Typology Framework

-- A Way to Give Shape to Colloquial English --

Reduction

縮小



Expansion

拡張



Variation

変換



Ellipsis 省略

1. Greeting
挨拶 p.34

2. Fixed Expressions
定型表現 p.36

3. Ellipsis in Replies
返答での省略 p.40

4. Ellipsis of Subject
主部 p.44

5. Ellipsis of Copula *be*
in a Command
命令文be動詞 p.46

6. Ellipsis of *If*
接続詞 *If* p.48

7. Ellipsis of Copula *be*
in the Middle
文中be動詞 p.52

8. Ellipsis of *that*
接続詞 *that* p.54

9. Ellipsis of Infinitive
不定詞 p.56

10. Ellipsis of *-ly*
接尾辞 *-ly* p.58

11. Ellipsis of
Prepositions
前置詞 p.62

12. Ellipsis of *have / had*
have/had p.66

13. Ellipsis at the End
文末での省略 p.68

Contraction 短縮

14. Abbreviations
略語 p.72

15. Nicknames
愛称 p.74

16. Texting Abbreviations
略式綴り p.76

17. Verbal Phrase
Contraction
動詞句短縮 p.78

18. Coalescent
Assimilation
一体同化 p.80

Attachment 付加

19. Attaching the
Personal Pronoun *you*
人称代名詞 p.88

20. Attention-Getting
Signals
注意喚起語句 p.90

21. Reaction Signals
反応語句 p.100

22. Discourse Markers
談話標識 p.104

23. Tags
付加詞 p.106

24. *--'ve got to*
've got to p.110

25. Preference for
Phrasal Verbs
群動詞化 p.112

Paraphrasing 言換

26. Repetition
反復 p.116

27. Redundancy
余剰要素 p.120

28. Using More Clauses
節の多用 p.124

29. Communication
Strategies
意思伝達方略 p.128

Substitution 代用

30. Colloquialism
口語語彙 p.138

31. Frequent Use of *get*
*get*の多用 p.142

32. Frequent Use of
give/get Phrases
*give/get*動詞句 p.144

33. Vernacular Range of
Expression
非公式表現 p.146

34. Vulgarism
卑語 p.148

35. Progressive Form of
a State Verb
知覚動詞進行形 p.150

36. Past Tense for
Present/Past Perfect
過去形で完了 p.152

37. Preference for *was* in
Subjunctive Mood
仮定法の *was* p.154

38. *who* for *whom*
*whom*を *who*で代用 p.156

39. Neutralizing a
Personal Pronoun
代名詞中性化 p.158

40. *less* before a
Countable Noun
可算名詞に *less* p.160

41. *like* for *as*
*as*を *like*で代用 p.162

42. *more* before a Short
Adjective
more + 短い形容詞 p.164

43. Double Negation
二重否定 p.166

Reordering 倒置

44. Topicalization
話題化 p.170

45. Post Positioning
後置 p.172

46. Left Dislocation
左方転位 p.174

47. Right Dislocation
右方転位 p.176

48. Post-W/H-Word
Interrogative
後置疑問詞文 p.178

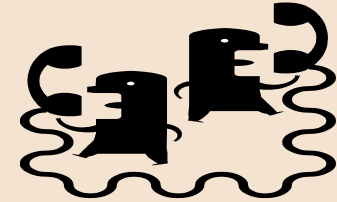
49. Declarative Question
平叙疑問文 p.180

50. Parataxis
並列結合 p.182

What is “colloquial” English?



Medium & Mode
(Carter & McCarthy, 1994)



Medium (伝達媒体) = Means of Communication

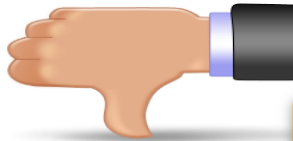
			Medium (伝達媒体) = Means of Communication	
Mode (語調) = Formality		Spoken 音声 = oral	Written 文字 = visual	
	Spoken 口語調 = colloquial	SS (casual speech) daily conversation	WS (casual writing) personal mail / twitter / chat	
	Written 文語調 = formal	SW (formal speech) lectures / news broadcast	WW (formal writing) thesis / newspaper	

0-2. 発話の習得レベル Level of Speech Acquisition

	Communicative (通じる)	Fluent (流暢な)	Accurate (正確な)	Natural (自然な)
Superior 超級 (speech person)	○	○	○	○
Advanced 上級 (paragraph person)	○	○	○	×
Intermediate 中級 (sentence person)	○	○	×	×
Novice 初級 (word person)	○	×	×	×

Without proper knowledge on Colloquial English Grammar,

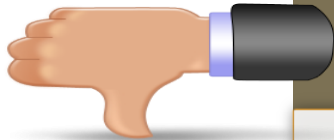
1



Learners will fail to comprehend both casual talk and writing;

日常の会話や作文が理解できない

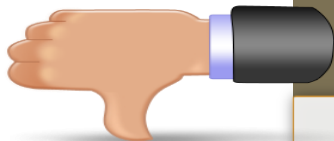
2



Learners will look down on users of colloquial English grammar;

口語英文法の使用者を蔑むことがある

3



Teachers will fail to give proper feedback to learners' output.

アウトプットに適切なフィードバックができない

The Benefits of CEG

Materials Developers

can learn

How to Write



Learners

can learn

What to Learn



Researchers

can learn

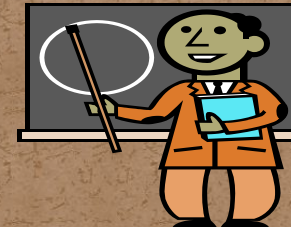
How to Evaluate



Teachers

can learn

What to Teach



Materials

A total of 25 Junior & High School English Textbooks Newly Approved by Japan's Ministry of Education for the Current Academic Year of 2013

検証に使用された新指導要領検定済み中学高校英語教科書25冊



高校英語科目の変更一覧表

The OLD Curriculum - 2012	The NEW Curriculum 2013 -
Oral Communication I オーラルコミュニケーションI	Communication English Basic コミュニケーション英語 基礎
Oral Communication II オーラルコミュニケーションII	Communication English I コミュニケーション英語I
English I 英語I	Communication English II コミュニケーション英語II (not published yet)
English II 英語II	Communication English III コミュニケーション英語III (not published yet)
Reading リーディング	English Expression I 英語表現I
Writing ライティング	English Expression II 英語表現II (not published yet)
	English Conversation 英会話

中学校検定済英語教科書12冊

	教科書	科目	出版社
1	SUNSHINE English Course 1	英語1	開隆堂
2	ONE WORLD English Course 1	英語1	教育出版
3	NEW HORIZON English Course 1	英語1	東京書籍
4	NEW CROWN English Series 1	英語1	三省堂
5	SUNSHINE English Course 2	英語2	開隆堂
6	ONE WORLD English Course 2	英語2	教育出版
7	NEW HORIZON English Course 2	英語2	東京書籍
8	NEW CROWN English Series 2	英語2	三省堂
9	SUNSHINE English Course 3	英語3	開隆堂
10	ONE WORLD English Course 3	英語3	教育出版
11	NEW HORIZON English Course 3	英語3	東京書籍
12	NEW CROWN English Series 3	英語3	三省堂

高校検定済英語教科書13冊

	教科書	科目	出版社
1	JOYFUL Communication English Basic	コミュニケーション英語1	三友社
2	CROWN English Communication I	コミュニケーション英語1	三省堂
3	MY WAY English Communication I	コミュニケーション英語1	三省堂
4	VISTA English Communication I	コミュニケーション英語1	三省堂
5	POWER ON Communication English I	コミュニケーション英語1	東京書籍
6	PROMINENCE Communication English I	コミュニケーション英語1	東京書籍
7	ALL ABOARDS! Communication English I	コミュニケーション英語1	東京書籍
8	NEW ONE WORLD Communication I	コミュニケーション英語1	教育出版
9	CROWN English Expression I	英語表現1	三省堂
10	MY WAY English Expression 1	英語表現1	三省堂
11	NEW FAVORITE English Expression 1	英語表現1	東京書籍
12	SELECT English Conversation	英会話	三省堂
13	HELLO THERE! English Conversation	英語会話	東京書籍

Colloquial English Expressions used in 2013 Junior High School English Textbooks

Textbooks	Publishers	Examples	CEG
SUNSHINE English Course 1	Kairyudo	Hello, everyone. / Hi, I'm Mike Brown. / Oh, you're Mike. / Nice to meet you. / Oh, good. / Great! / Wow! / Look. / OK. / Cool! / Sorry. / Just kidding. He's very tall, right? / He's very clever, right? / So you brought some new flowers from your house. Right? / In summer month. / Really? / Sorry, mom. / Oh, no! / Hold on, please. / I see / Together with you, we always had a beautiful time. / Gosh, I'm so hot!	AG Signal / Colloquialism / Ellipsis / R Signal / Tag / Topicalization /
ONE WORLD English Course 1	Kyoiku Shuppan	Hi / Nice to meet you. / _____, right? / Oh, you are? / Oh, is it? / _____, everyone? / No, no. / Huh? / Well / Great! / Oh, no! / Let me see. / Oh, thank you. / Right! / Really? / Hi, everyone! / Sounds noisy! / But still, I hate winter. / Are you kidding? / See you soon. / Wonderful!	Colloquialism / Ellipsis / Tag / Repetition / R Signal
NEW HORIZON English Course 1	Tokyo Shoseki	Hi. / Nice to meet you. / Good morning, everyone. / Oh, I see. / Really? / Wow! / Oh, no! / Well, try again. / Great! / See you then. / Bye. / OK, class. / Let's see. / Right. / Good job. / _____, right? / Huh? / Oh, no! / Come on! / Really? / Thanks. / Look! / See? / Oh, really? / Are you kidding? / Great. / What a view!	Colloquialism / Ellipsis. / R Signal / DM / AG Signal
NEW CROWN English Series 1	Sanseido	Really? / Lovely. / Cool. / Good. / Thanks. / Look. / Fantastic! / Wow!	R Signal / Ellipsis / Colloquialism / AG Signal
SUNSHINE English Course 2	Kairyudo	Any volunteers? / Really? / Wow, beautiful! / Oh, did you? / Guess what! / How come? / I see. / Oh, are you? / Good idea! / Oh, hi, Maki. What's up? / Great! / Bye. / See you. / Hold on, please. / I know. / That's right. / Me too. / Well, I'm afraid not. / No problem. / Oh, no. / Thanks. / That's funny. / But he is a bit strange these days. / Is that so? / For here or to go? / Let's see. / Turn left at the second light? / That's it! / Help yourself. / In the old days, we always helped each other in the country.	Ellipsis / R Signal / AG Signal / Colloquialism / DM / D Question / Topicalization
ONE WORLD English Course 2	Kyoiku Shuppan	Hi, Kenta! / Oh, sorry. / For how long? / You mean your internship? / Hey, Jiro, look! / Wow! / Uh / Yeah. / Really? / Why not? / Well / I get it. / Right. / Thanks for inviting me. / Ouch! / Sorry! / Thanks, Ms. Smith.	Colloquialism / Ellipsis / D Question / AG Signal / Reaction Signal / DM
NEW HORIZON English Course 2	Tokyo Shoseki	Well, well! / Oh, no. / Well / What's up? / Oh / Wow, that's great.	Repetition / R Signal / DM / Colloquialism / R Signal
NEW CROWN English Series 2	Sanseido	I see. / Really? / Thanks. / Well / Let's see. / Oh, no! / You bad boys! / Agghhhhhh! / Right. / Oh? / What's up? / Wow. / Look.	Colloquialism / R Signal / DM / AG Signal / Ellipsis
SUNSHINE English Course 3	Kairyudo	Hi, Yuki. / Good. / Look. / Really? / Almost. / Well done. / Good news? / Anything else? / What a waste! / Right! / In my country, we recycle many things. / Well / That's true. / Could you tell me how to get to Fukuoka Airport? / _____, right? / Wonderful. / To improve their lives, we need peace. / John loved potatoes, so they gave him poisoned potatoes. / Oh, really? / That's great! / No problem. / Do you? / No, never. / Oh, what a cute little baby! / Very interesting! / Oh, I grew a bit after I was twenty. / Long, long ago, there lived a king in the country of Israel. / What a lucky man! / We can do more than those 3 Rs, you know.	Colloquialism / Ellipsis / AG Signal / R Signal / Topicalization / FU of give/get phrases / Tag / Parataxis / Repetition / DM
ONE WORLD English Course 3	Kyoiku Shuppan	I see. / Good for you. / Attention, please! / Ladies and gentlemen, boys and girls / No, no. / Oh, no! / My gosh! / Aaahhh...! / Hi / That's Kenta! / Anything else? / Yeah, but so what? / How'd it go last night? / So?	Ellipsis / AG Signal / Repetition / Contraction
NEW HORIZON English Course 3	Tokyo Shoseki	Really? / Hello, everyone. / Hi! / Be a good boy. / Wow / uh / Oh / What's going on here? / Oh, no. / Well	R Signal / Tag / Colloquialism / DM
NEW CROWN English Series 3	Sanseido	Cool. / It's very kind of you. / Hey / Really? / Very. / Oh, dear. / Very good. Thanks, but no thanks. / It's a deal. / I see. / Right. / Well / Who knows? / Who cares?	Ellipsis / Colloquialism / AG Signal / R Signal / DM

Colloquial English Expressions used in 2013 Senior High School English Textbooks

Textbooks	Publishers	Examples	Notes
JOYFUL Communication English Basic	Sanyusha	Sorry? / You got it? / Understand? / Really? / I see. / Great! / See you again. / In other lands and across the sea, I have friends. / Look, I don't need that. / Yeah. / Good luck! / How miserable! / Wow! / We made it! / Sounds exciting! / No, no, no! / Not so hard. / Amazing! / Not really. / No kidding!	Ellipsis / Frequent Use of <i>get</i> / R Signal / Topicalization / AG Signal / Colloquialism / Repetition
CROWN English Communication I	Sanseido	<u>I mean</u> / Really? / In what way? / I see. / Well	DM / Ellipsis / R Signal
MY WAY English Communication I	Sanseido	<u>Take a look</u> at the pictures below. / Not yet. / What do you mean by TFT? / Does it? / That's great! / Oh. / Really? / Anyway	Phrasal Verb / Ellipsis / R Signal
VISTA English Communication I	Sanseido	Oh / Really! / Hmm. / Sounds good. / Anything to drink? / Great. / Thanks a lot. / No problem. / Hi, everyone!	R Signal / Ellipsis / Colloquialism / AG Signal
POWER ON Communication English I	Tokyo Shoseki	Do you? / <u>Most morning</u> , I have a raw egg on rice. / Well / OK	Ellipsis / Topicalization / DM / R Signal
PROMINENCE Communication English I	Tokyo Shoseki	<u>Around the age of six</u> , I enjoyed drawing things.	Topicalization
ALL ABOARD! Communication English I	Tokyo Shoseki	See you in Japan. / Hello there! / Tea or coffee? / Well / <u>Sounds good</u> . / Great! / Really? / Oh / Oh, really? / What's up? / What? / Hey. / Why not? / Hmm, hold on. / How mean! / Uh / Hello, everyone! / Wow / OK.	Colloquialism / DM / AG Signal / Ellipsis / R Signal / Tag
NEW ONE WORLD Communication I	Kyoiku Shuppan	Are you? / Well, let me see. / I see. / Well / Wow / Pardon me? / Oh / Yes, that's right. / Nothing in particular. / Good. / See you then. / Really? / Not at all. / <u>Never got it</u> .	Ellipsis / R Signal / Colloquialism
CROWN English Expression I	Sanseido	Ah ... / <u>Sounds delicious!</u>	R Signal / Ellipsis
MY WAY English Expression I	Sanseido	Oh, that's news to me. / Well	R Signal
NEW FAVORITE English Expression I	Tokyo Shoseki	Hi / Oh / Well / <u>To me</u> , playing the guitar is important, just like eating or sleeping. / My pleasure. / Not really. / Me, too. /	Colloquialism / R Signal / DM / Topicalization / Ellipsis
SELECT English Conversation	Sanseido	Good morning, <u>everyone</u> . / Oh / Well / That's great. / Wow! / Hi / Yeah. / That's too bad. / Is it? / ___ right? / Umm / I see. / Sorry, not yet. / See you. / Bye. / See you soon. / Anything else? / Pardon? / <u>Something to drink?</u> / Very well. / Sounds good.	Tag / R Signal / DM / Colloquialism / Ellipsis
HELLO THERE! English Conversation	Tokyo Shoseki	Wow. / OK. / Really? / Sorry? / Let's see... / Excuse me? / What's up? / You're in a band? / How interesting! / Great! / See you then. / Thanks. / Well / I see. / No problem. / Easy to make and tastes good. / Yummy! / Look! / <u>It sure it</u> . / Aha! / No wonder you feel tired. / Hang in there. / <u>Anytime!</u> / Pardon? / Not really. / Is that so? / Oh, um ... / Oh, no! / Great! / Good luck. / That's terrific! / That sounds wonderful. / Hey, Sakura. / Thanks.	R Signal / DM / Colloquialism / D Question / Ellipsis

Noteworthy CEG Features Found in the Textbooks

	CEG Examples	Textbooks
1	Regular Ellipsis in Greetings 常時省略: 挨拶 (CEG1, p.34)	
	What's up?	SHUNSHINE English Course 2 Kairyudo NEW HORIZON English Course 2 Tokyo Shoseki NEW CROWN English Series 2 Sanseido ALL ABOARD! Communication English I Tokyo Shoseki HELLO THERE! English Conversation Tokyo Shoseki
2	Regular Ellipsis in Fixed Expressions 常時省略: 定型表現 CEG2, p.36)	
	For here or to go?	SUNSHINE English Course 2 Kairyudo
	How come?	SUNSHINE English Course 2 Kairyudo
	Good job!	NEW HORIZON English Course 1 Tokyo Shoseki
3	Ellipsis of the Head 主部の省略 (CEG 4, p.44)	
	(Do you) See?	NEW HORIZON English Course 1 Tokyo Shoseki
	(Do you) Understand?	JOYFUL Communication English Basic Sanyusha
	(Do you have) Good news?	SUNSHINE English Course 3 Kairyudo
	(Are there) Any volunteers?	SUNSHINE English Course 1 Kairyudo
	(Is there) Anything else?	ONE WORLD English Course 3 Kyoiku Shuppan SELECT English Conversation Sanseido
	(I'm) Just kidding.	SUNSHINE English Course 1 Kairyudo
	(I) Never got it.	ONE WORLD Communication English 1 Kyoiku Shuppan
	Wow, (it's) beautiful!	SUNSHINE English Course 2 Kairyudo
	(It is) Easy to make and tastes good.	HELLO THERE! English Conversation Tokyo Shoseki
	(It is) No wonder you feel tired.	HELLO THERE! English Conversation Tokyo Shoseki
	(It is) Not so hard.	JOYFUL Communication English Basic
	(That) Sounds noisy!	ONE WORLD English Course 1 Kyoiku Shuppan
	(That) Sounds good.	VISTA English Communication I Sanseido ALL ABOARD! Communication English I Tokyo Shoseki SELECT English Conversation Sanseido
	(That) Sounds delicious.	CROWN English Expression I Sanseido
	(That) Sounds exciting.	JOYFUL Communication English Basic
	(You have) So many!	SUNSHINE English Course 3 Kairyudo
	(Would you like) Something to drink?	SELECT English Conversation Sanseido
(Would you like) Anything to drink?	VISTA English Communication I Sanseido	
(Would you like) Tea or coffee?	ALL ABOARD! Communication English 1 Tokyo Shoseki	

13	Colloquialism 口語語彙 (CEG30, p. 138)	
	Hey	ONE WORLD: English Course 2 Kyoiku Shuppan NEW CROWN English Course 3 Sanseido ALL ABOARD! Communication English 1 Tokyo Shoseki HELLO THERE! English Conversation Tokyo Shoseki
	What's up?	SHUNSHINE English Course 2 Kairyudo NEW HORIZON English Course 2 Tokyo Shoseki NEW CROWN English Series 2 Sanseido ALL ABOARD! Communication English I Tokyo Shoseki HELLO THERE! English Conversation Tokyo Shoseki
	How come?	SUNSHINE English Course 2 Kairyudo
	But he is a <u>bit</u> strange these days.	SUNSHINE English Course 2 Kairyudo
	Oh, I grew a <u>bit</u> after I was twenty.	SUNSHINE English Course 3 Kairyudo
	What's going on?	NEW HORIZON English Course 3 Tokyo Shoseki
	We made it!	JOYFUL Communication English Basic Sanyusha
14	Frequent Use of <i>get</i> <i>get</i>の多用 (CEG31, p. 142)	
	I get it.	ONE WORLD English Course 2 Kyoiku Shuppan
	You got it?	JOYFUL Communication English Basic Sanyusha
15	Frequent Use of <i>give/get</i> Phrases <i>give/get</i>の動詞句の多用 (CEG32, p. 144)	
	Could you tell me how to get to Fukuoka Airport?	SUNSHINE English Course 3 Kairyudo
16	Topicalization 話題化 (CEG44, p.170)	
	Together with you, we always had a beautiful time.	SUNSHINE English Course 1 Kairyudo
	In the old days, we always helped each other in the country.	SUNSHINE English Course 2 Kairyudo
	To improve their lives, we need peace.	SUNSHINE English Course 3 Kairyudo
	In other lands and across the sea, I have friends.	JOYFUL Communication English Basic Sanyusha
	Most morning, I have a raw egg on rice.	POWER ON Communication English I Tokyo Shoseki
	Around the age of six, I enjoyed drawing things.	PROMINENCE Communication English I Tokyo Shoseki
	To me, playing the guitar is important, just like eating or sleeping.	NEW FAVORITE English Expression I Tokyo Shoseki
17	Post Positioning 後置 (CEG45, p.172)	
	Well ... about fifteen minutes, I guess.	HELLO THERE!: English Conversation Tokyo Shoseki
18	Parataxis 並列結合 (CEG50, p.182)	
	John loved potatoes, so they gave him poisoned potatoes.	SUNSHINE English Course 3 Kairyudo

4	Ellipsis of -ly 副詞語尾-lyの省略 (CEG10, p.58)	
	It sure is.	HELLO THERE! English Conversation Tokyo Shoseki
5	文尾での省略(返答での省略を含む) (CEG13, p.68)	
	What a view!	NEW HORIZON English Course 1 Tokyo Shoseki
	How beautiful!	NEW HORIZON English Course 1 Tokyo Shoseki
	What a waste!	SUNSHINE English Course 3 Kairyudo
	Oh, what a cute little baby!	SUNSHINE English Course 3 Kairyudo
	What a lucky man!	SUNSHINE English Course 3 Kairyudo
	How miserable!	JOYFUL Communication English Basic Sanyusha
	For how long?	ONE WORLD English Course 2 Kyoiku Shuppan
	In what way?	CROWN English Communication I Sanseido
	How mean!	ALL ABOARD! Communication English I Tokyo Shoseki
	How interesting!	HELLO THERE! English Conversation Tokyo Shoseki
6	Verb Phrase Contraction 動詞句短縮 (CEG15, p.78)	
	That'll be \$3.80, please.	SUNSHINE English Course 2 Kairyudo
	How'd it go last night?	ONE WORLD English Course 3 Kyoiku Shuppan
7	Attention-Getting Signals 注意喚起語句 (CEG20, p.90)	
	Look.	SUNSHINE English Course 2 Kairyudo SUNSHINE English Course 3 Kairyudo NEW CROWN English Series 1 Sanseido NEW CROWN English Series 2 Sanseido JOYFUL Communication English Basic HELLO THERE! English Conversation Tokyo Shoseki
	Guess what.	SUNSHINE English Course 2 Kairyudo
8	Reaction Signals 反応語句 (CEG21, p.100)	
	Huh?	NEW HORIZON English Course 1 Tokyo Shoseki
	Gosh, I'm so hot!	SUNSHINE English Course 1 Kairyudo
	My gosh!	ONE WORLD English Course 3 Kyoiku Shuppan
	So what?	ONE WORLD English Course 3 Kyoiku Shuppan
	So?	ONE WORLD ENGLISH COURSE 3 Kyoiku Shuppan
	No kidding!	JOYFUL Communication English Basic Sanyusha
Are you kidding?	NEW HORIZON English Course 1 Tokyo Shoseki	

13	Colloquialism 口語語彙 (CEG30, p. 138)	
	Hey	ONE WORLD: English Course 2 Kyoiku Shuppan NEW CROWN English Course 3 Sanseido ALL ABOARD! Communication English 1 Tokyo Shoseki HELLO THERE! English Conversation Tokyo Shoseki
	What's up?	SHUNSHINE English Course 2 Kairyudo NEW HORIZON English Course 2 Tokyo Shoseki NEW CROWN English Series 2 Sanseido ALL ABOARD! Communication English I Tokyo Shoseki HELLO THERE! English Conversation Tokyo Shoseki
	How come?	SUNSHINE English Course 2 Kairyudo
	But he is a <u>bit</u> strange these days.	SUNSHINE English Course 2 Kairyudo
	Oh, I grew a <u>bit</u> after I was twenty.	SUNSHINE English Course 3 Kairyudo
	What's going on?	NEW HORIZON English Course 3 Tokyo Shoseki
	We made it!	JOYFUL Communication English Basic Sanyusha
14	Frequent Use of <i>get</i> <i>get</i>の多用 (CEG31, p. 142)	
	I get it.	ONE WORLD English Course 2 Kyoiku Shuppan
	You got it?	JOYFUL Communication English Basic Sanyusha
15	Frequent Use of <i>give/get</i> Phrases <i>give/get</i>の動詞句の多用 (CEG32, p. 144)	
	Could you tell me how to get to Fukuoka Airport?	SUNSHINE English Course 3 Kairyudo
16	Topicalization 話題化 (CEG44, p.170)	
	Together with you, we always had a beautiful time.	SUNSHINE English Course 1 Kairyudo
	In the old days, we always helped each other in the country.	SUNSHINE English Course 2 Kairyudo
	To improve their lives, we need peace.	SUNSHINE English Course 3 Kairyudo
	In other lands and across the sea, I have friends.	JOYFUL Communication English Basic Sanyusha
	Most morning, I have a raw egg on rice.	POWER ON Communication English I Tokyo Shoseki
	Around the age of six, I enjoyed drawing things.	PROMINENCE Communication English I Tokyo Shoseki
	To me, playing the guitar is important, just like eating or sleeping.	NEW FAVORITE English Expression I Tokyo Shoseki
17	Post Positioning 後置 (CEG45, p.172)	
	Well ... about fifteen minutes, I guess.	HELLO THERE!: English Conversation Tokyo Shoseki
18	Parataxis 並列結合 (CEG50, p.182)	
	John loved potatoes, so they gave him poisoned potatoes.	SUNSHINE English Course 3 Kairyudo

The CEG Typology Framework

-- A Way to Give Shape to Colloquial English --

Reduction

縮小



Expansion

拡張



Variation

変換



Ellipsis 省略

1. Greeting
挨拶 p.34
2. Fixed Expressions
定型表現 p.36
3. Ellipsis in Replies
返答での省略 p.40
4. Ellipsis of Subject
主部 p.44
5. Ellipsis of Copula *be*
in a Command
命令文*be*動詞 p.46
6. Ellipsis of *If*
接続詞*If* p.48
7. Ellipsis of Copula *be*
in the Middle
文中*be*動詞 p.52
8. Ellipsis of *that*
接続詞*that* p.54
9. Ellipsis of Infinitive
不定詞 p.56
10. Ellipsis of *-ly*
接尾辞 *-ly* p.58
11. Ellipsis of
Prepositions
前置詞 p.62
12. Ellipsis of *have / had*
have/had p.66
13. Ellipsis at the End
文尾での省略 p.68

Contraction 短縮

14. Abbreviations
略語 p.72
15. Nicknames
愛称 p.74
16. Texting Abbreviations
略式綴り p.76
17. Verbal Phrase
Contraction
動詞句短縮 p.78
18. Coalescent
Assimilation
一体同化 p.80

Attachment 付加

19. Attaching the
Personal Pronoun *you*
人称代名詞 p.88
20. Attention-Getting
Signals
注意喚起語句 p.90
21. Reaction Signals
反応語句 p.100
22. Discourse Markers
談話標識 p.104
23. Tags
付加詞 p.106
24. --'ve got to
've got to p.110
25. Preference for
Phrasal Verbs
群動詞化 p.112

Paraphrasing 言換

26. Repetition
反復 p.116
27. Redundancy
余剰要素 p.120
28. Using More Clauses
節の多用 p.124
29. Communication
Strategies
意思伝達方略 p.128

Substitution 代用

30. Colloquialism
口語語彙 p.138
31. Frequent Use of *get*
*get*の多用 p.142
32. Frequent Use of
give/get Phrases
*give/get*動詞句 p.144
33. Vernacular Range of
Expression
非公式表現 p.146
34. Vulgarism
卑語 p.148
35. Progressive Form of
a State Verb
知覚動詞進行形 p.150
36. Past Tense for
Present/Past Perfect
過去形で完了 p.152
37. Preference for *was* in
Subjunctive Mood
仮定法*was* p.154
38. *who* for *whom*
*whom*を*who*で代用 p.156
39. Neutralizing a
Personal Pronoun
代名詞中性化 p.158
40. *less* before a
Countable Noun
可算名詞に*less* p.160
41. *like* for *as*
*as*を*like*で代用 p.162
42. *more* before a Short
Adjective
more + 短い形容詞 p.164
43. Double Negation
二重否定 p.166

Reordering 倒置

44. Topicalization
話題化 p.170
45. Post Positioning
後置 p.172
46. Left Dislocation
左方転位 p.174
47. Right Dislocation
右方転位 p.176
48. Post-W/H-Word
Interrogative
後置疑問詞文 p.178
49. Declarative Question
平叙疑問文 p.180
50. Parataxis
並列結合 p.182



The CEG features marked red are those that were not found in any of the 25 textbooks. Only 24/50 or 48% CEG features were found in the 25 latest English textbooks for 2013.

A: How often do you use the following two phrases in conversation?

B: Very often. / Often. / Sometimes. / Not very often. / Never.

A: When and how did you learn them?

B: I don't remember. / In class. / Textbooks. / Interaction. / others: _____.

you know

新教科書での記載
1例のみ

Kairyudo SUNSHINE
English Course 3

- You know, I'm kind of tired.
(Pulp Friction, 1994)
- I didn't say that, you know, I just figured.
(Jack Brooks, 2007)
- Just looking at him, you know.
(Schindler's List, 1993)

I mean

新教科書での記載
1例のみ

Sanseido CROWN
English Communication1

- I mean, that was a good reason.
(Pirates of the Caribbean, 2007)
- So have you. Grown more beautiful, I mean.
(Star Wars: Episode II, 2002)
- Well, I mean, I do, I do, do things, you know.
(Good Will Hunting, 1997)

PROPOSALS

文科省検定英語教科書の適正化への提言
--オーセンティックな口語英語の存在を学習者に気づかせる--

The 20 Selected Frequently Used CEG Features that Should be Included in English Textbooks & their Illustrated Sheets

教科書での記載が皆無または少ない項目の中から、
口語での使用頻度が高く教科書に今後記載されるべき
口語英文法20項目一覧と図解シート



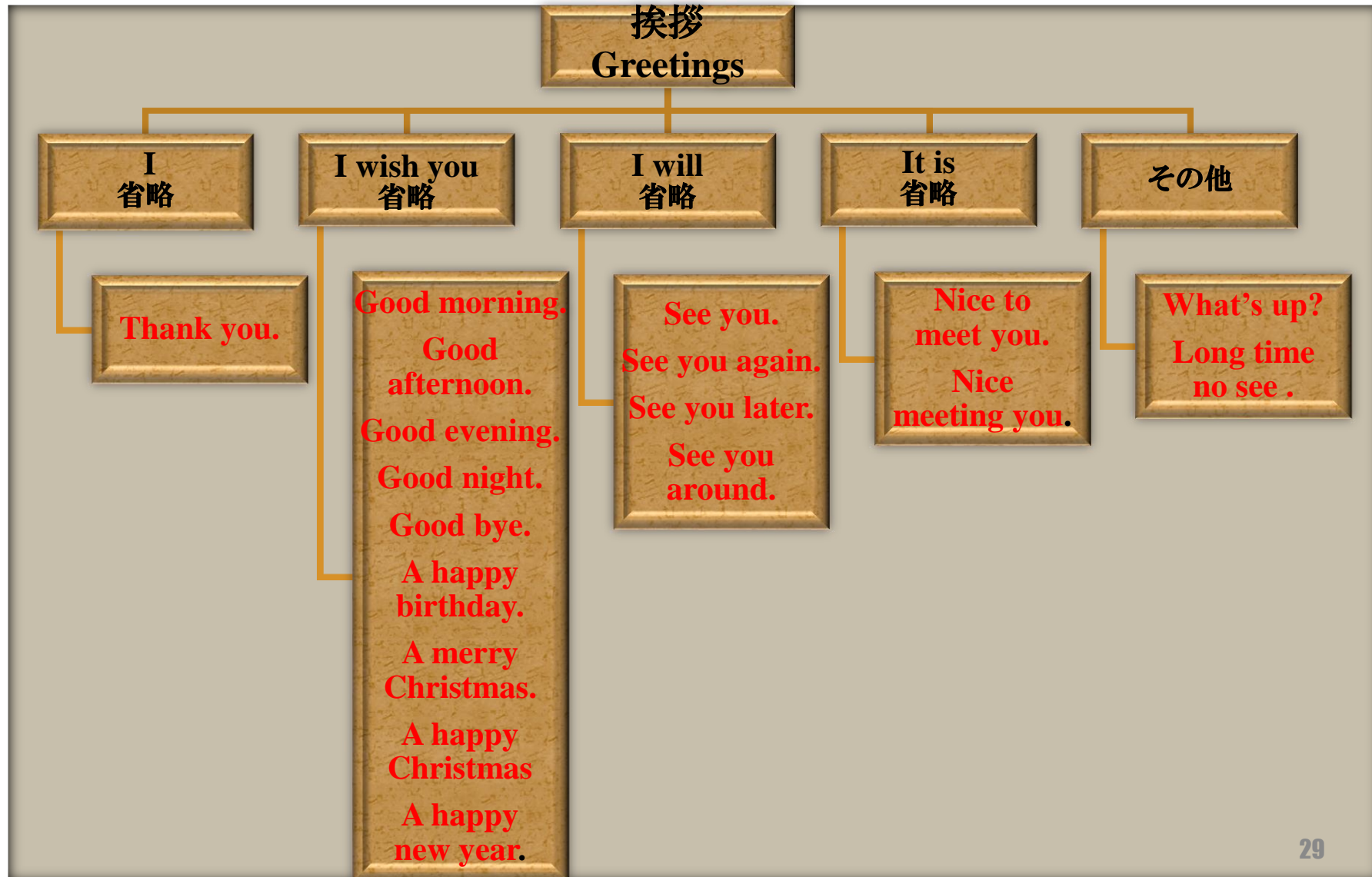
The 20 Missing or Underused CEG Features in the English Textbooks that are Frequently Used and Appropriate to Teach in Classrooms

No.	CEG Features	口語英文法	Examples
CEG5	Ellipsis of <i>Be</i> in a Command	命令文be動詞省略	Careful. / Quiet! / Silent!
CEG9	Ellipsis of Infinitive	不定詞省略	Go get him.
CEG12	Ellipsis of <i>have/had</i>	<i>have/had</i> 省略	You better go now.
CEG14	Abbreviations	略語	'cause / cuz / cos
CEG18	Coalescent Assimilation	一体同化	wanna / gonna / gotta
CEG19	Attaching <i>you</i>	人称代名詞挿入	Don't you do that. / Now you go home.
CEG20	Attention-Getting Signals	注意喚起語句	Guess what? / You know what?
CEG21	Reaction Signals	反應語句	No way! / Oh, really?
CEG22	Discourse Markers	談話標識	you know / I mean
CEG23	Tags	付加詞	something [things / stuff] like that / huh? / or what?
CEG24	- 've [- 's] got (to)	- 've [- 's] got (to)	I've got to go. / You got the money?
CEG25	Phrasal Verbs	群動詞化	Take a look at the photo.
CEG29	Communication Strategies	意思傳達方略	How can I get to the fish zoo?
CEG30	Colloquialism	口語語彙	a bunch of / a little bit / you guys / How come?
CEG31	Frequent Use of <i>get</i>	<i>get</i> 多用	Do you get it? / I got it.
CEG36	Past Tense for Perfect	完了過去形代用	Did you ever see it? / I never went back.
CEG45	Post Positioning	後置	He's coming, I think. / She's rich, I guess.
CEG46	Left Dislocation	左方転位	My father, he wouldn't say that..
CEG48	Post-W/H-Word Interrogative	後置疑問詞文	You went to Taiwan and ate what?
CEG50	Parataxis	並列結合	I was scared. I ran away. / I ran away. I was scared.

1-1-1-1. 常時省略:挨拶

Regular Ellipsis in Greetings

挨拶の多くが語句が省略されたもの



1-1-1-2. 常時省略：定型表現

Regular Ellipsis in Fixed Expressions

多決まり文句の多くが語句が省略されたもの

定型表現 Fixed Expressions

(I)
Couldn't be better.
(I'm)
So far so good.
(I wish you)
Good luck.
(You did)
Good job [work]!
(Is that)
For here or to go?

Apology (is) accepted.
What (is that) for?
if (it is) possible

What do you do
(for a living)?
Do [Would] you
mind (stopping
that)?

So so.
After you.
How come?
How so?
How [What] about
you?
So what?
Cash or charge?
Not yet.
Not necessarily.
Not that I know of.

1-1-2-1. 返答での省略

Ellipsis in Replies

返答は簡潔にされることが多い

I'm from Hokkaido.

From Hokkaido.

Hokkaido.

Where are you from?



1-1-2-2 (1) 主部の省略

Ellipsis of Subject

主体が明確な場合は省略されることがある

(Swan, 2005)

形態	例文
主語 の省略	(I) Wonder who gave it to you. (You) See what I mean? (It) Doesn't matter.
主語 + be動詞 の省略	(It is) Hard to say. (That is) Great, isn't it? (I'll) see you then.
There is (are) / 主語 + have の省略	(There is / I have) No time to eat. (There is / We have) No time to argue. (There is / I have) No place to sleep.
be動詞 + 主語 の省略	(Are you) Surprised to see me? (Are you) Glad to see me? (Was it) A nice flight?
Do [Does] + 主語 の省略	(Do you) Mind if I ask you a question? (Do you) Want some coffee? (Does she) Look familiar?

1-1-2-2 (2)

命令文におけるbe動詞の省略



Ellipsis of Copula be in a Command

be動詞+形容詞の命令文ではbe動詞が省略されることが多い

フォーマル命令文	be動詞の省略	カジュアル命令文
Be careful. Be quiet. Be silent. Be patient.	可	Careful. Quiet. Silent. Patient.
Be good. Be sure to __. Be nice to __.	不可	<i>*Good.</i> <i>*Sure to __.</i> <i>*Nice to __.</i>
Don't be late. Don't be stupid. Don't be silly. Don't be ridiculous. Don't be absurd. Don't be afraid. Don't be scared. Don't be lazy. Don't be shy. Don't be rude. Don't be impatient. Don't be so sure.	不可	<i>*Don't late.</i> <i>*Don't stupid.</i> <i>*Don't silly.</i> <i>*Don't ridiculous.</i> <i>*Don't absurd.</i> <i>*Don't afraid.</i> <i>*Don't scared.</i> <i>*Don't lazy.</i> <i>*Don't shy.</i> <i>*Don't rude.</i> <i>*Don't impatient.</i> <i>*Don't so sure.</i>

1-1-2-2 (3)

接続詞 if の省略

ifは省略しても通じることがある
(Swan, 2005)

条件

If you want to
get in,
you pay like
everybody else.

中に入りたければ、
皆のように払え。

You want to
get in,
you pay like
everybody else.

脅し

If you touch
me again,
I'll kick your
teeth in.

また私の体に触れたら、
歯を折ってやる。

You touch me
again,
I'll kick your
teeth in.

1-1-2-3 (1) be動詞の省略

Ellipsis of Copula *be*

第二文型でbe動詞の省略が起きることがある

文語

- 通常の疑問文 Are you sure?

口語

1

- 平叙疑問文 You are sure?

口語

2

- be動詞の短縮 You're sure?

口語

3

- be動詞の省略 You sure?

1-1-2-3 (2) thatの省略

Ellipsis of “that”

情報的価値がないthatはあらゆる位置で省略される

省略位置	例文
伝達動詞の後 after reporting verbs	<ul style="list-style-type: none"> - James said (that) he was feeling better. - I thought (that) you were in Ireland. - The waiter suggested (that) we should go now.
形容詞の後 after adjectives	<ul style="list-style-type: none"> - I'm glad (that) you're all right. - It's funny (that) he _____. - We were surprised (that) she came.
関係節 relative structures	<ul style="list-style-type: none"> - Look! There are the people (that) we met in Brighton. - Do it the way (that) I showed you.
複合接続詞の一部 in two-word conjunction	<ul style="list-style-type: none"> - Come in quietly so (that) she doesn't hear you. - I was giving such a nice time (that) I didn't want to leave. - The garden looks nice now (that) we've got some flowers out. - You can borrow it provided (that) you bring it back tomorrow. - Assuming (that) nobody gets lost, we'll all meet again here at six o'clock.

1-1-2-3 (3) 不定詞の省略



Ellipsis of Infinitive

往來の動詞の後の副詞的用法・目的の不定詞が省略されることが多い

SUBZIN (<http://www.subzin.com>)go to
getgo and
get

go get

188作品中
197使用例2009作品中
2459使用例6971作品中
10908使用例Go get
him.SUBZIN (<http://www.subzin.com>)go to
checkgo and
check

go check

48作品中
49使用例369作品中
409使用例1176作品中
1371使用例彼を捕ま
えて来いGo to get
him.

代用

Go and
get him.

1-1-2-3 (4)

副詞の接尾辞 *-ly* の省略

Ellipsis of *-ly*

副詞の語尾の *-ly* が省略される場合がある

一般的副詞の語尾 *-ly* の省略

- You sure finished it.
- Admittedly a few birds did act strange.

-ly のない形の 単純形副詞 (flat adverb)

- Well, you'd better do it quick.
- You have to speak very loud and very slow and enunciate.

1-1-2-3 (5) 前置詞の省略

Ellipsis of Prepositions

情報的価値が低い前置詞は省かれる

コンテキスト	例	例文
特定の時点	on	Are you busy Friday night?
前置詞句	from A to [through] B	I'm working Monday through Friday.
	difference(s) between A and B	This is the big difference, you and me here.
動名詞の前	be busy (in / with)	He was busy cleaning up your room.
	spend time (in)	Every day we spend time watching this singer.
	be late (in)	I was a little late coming late.
	have difficulty (in)	We shouldn't have any difficulty getting up there.

1-1-2-3 (6) have・hadの省略

Ellipsis of *have* / *had*

主語の現在・過去完了のhaveとhadは省略されることがある

I have
never seen him before.



I've
never seen him before.



I
never seen him before.

You had
better go now.



You'd
better go now.



You
better go now.

SUBZIN (<http://www.subzin.com>)

I have never seen him	I've never seen him	I never seen him
29作品中 31使用例	365作品中 379使用例	32作品中 36使用例

SUBZIN (<http://www.subzin.com>)

You had better go	You've better go	You better go
31作品中 34 使用例	836作品中950 使用例	732作品中823 使用例

1-1-2-4. 文尾での省略

Ellipsis at the end

返答と定型表現の文尾で省略が起きる

先頭

- A: What a nice watch you're wearing. Who gave it to you?
- B: My brother.
- A: Your brother must be a nice guy.

返答

- A: Who is in charge here?
- B: I am (in charge here).
- A: Is it over?
- B: It is (over).
- A: She really doesn't know.
- B: How interesting (it is)!

定型表現

- Would you mind (stopping that)?
- What do you do (for a living)?
- What's the hell (going on)?

1-2-1. 略語



Abbreviations

長い単語を短くして言うことが多い

because

'cause

cos / cuz

'cause / cause (because)	fridge (refrigerator)	Rep (representative)	math (mathematics)
cos / cuz (because)	sec (second)	dec (detective)	poli sci (political science)
photo (photograph)	copter (helicopter)	sub (submarine)	prof. (professor)
doc (doctor)	info (information)	psycho (psychotic)	bro (brother)
pro (professional)	exam (examination)	schizo (schizophrenia)	sis (sister)

1-2-2. 愛称





nickname
ファーストネームを短く言う

正式名	弱変化	愛称
Ronald	→	Ron
Albert	→	Al
Michael	→	Mike / Mick / Micky
Thomas	→	Tom / Tommy
Samuel	→	Sam
Benjamin	→	Ben
Terence	→	Terry
Brutus	→	Bruce
Christopher	→	Chris
正式名	強変化	愛称
Richard	⇒	Dick / Rick / Riky
Anthony	⇒	Tony
William	⇒	Bill / Billy
Robert	⇒	Bob / Bobby
Theodore	⇒	Ted
James	⇒	Jim / Jimmy
John	⇒	Jack / Jonny
Ann(e)	⇒	Nancy
Rebecca	⇒	Becky
Margaret	⇒	Meg

1-2-3. 電子メール略式綴り

Texting Abbreviations

メールは早く打つためにさまざまな略式綴りが使われている

Call	before	you	go.
			
CL	B4	U	GO.

略式綴りの作り方

(<http://learningenglish.voanews.com/section/activities/2384.html>)

1. 単語を短縮する
2. 母音を抜く
3. なるべく数字を使う
4. 特定の単語に発音が似たアルファベットを使う
5. 単語の最初の文字を組み合わせる

1-2-4. 動詞句短縮

Verbal Phrase Contraction

主格の人称代名詞は後続の動詞と短縮することが多いが、
強調のために短縮しないこともある。

主格の人称代名詞 + be動	I'm / we're / you're / he's / she's / it's / they're
主格の人称代名詞 + have	I've / we've / you've / they've / he's / she's / it's
主格の人称代名詞 + will	I'll / we'll / you'll / he'll / she'll / it'll / they'll
主格の人称代名詞 + would	I'd / we'd / you'd / he'd / she'd / it'd / they'd
be動詞 + not	isn't / aren't / wasn't / weren't
助動詞 + not	won't / wouldn't / haven't / hasn't / hadn't / shouldn't / can't / couldn't / shouldn't / mustn't
助動詞 + have	should've / could've / would've / may've / might've / must've

1-2-5. 一体(相互)同化

Coalescent Assimilation



特定の音の前後双方の音の影響を受けて第三の新しい音が誕生

同化前		同化	例文
going to	➡	gonna	Aren't you <u>gonna</u> see her?
want to	➡	wanna	I don't <u>wanna</u> die.
got to	➡	gotta	I <u>gotta</u> keep recording.
have to	➡	hafta	I <u>hafta</u> go now.
kind of	➡	kinda	You're <u>kinda</u> cute.

have toからgottaへの進化

- 長くなってまた短くなった -
(Jespersen, 1964)

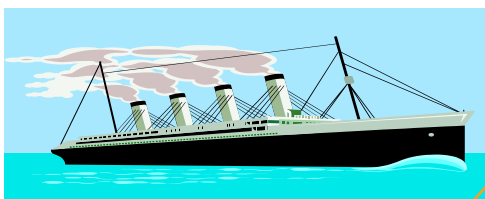


2-1-1. 人称代名詞



Attaching the Personal Pronoun *you*
命令文に*you*が挿入されることが多い

疑問文 Interrogative 正しい情報を引き出す	否定疑問文 Negative Interrogative 驚きを表したり催促する	否定命令文 Negative Command 特定の行為を禁止する
<p>Do you smoke?</p> <p>煙草を吸いますか。</p>	<p>Don't you smoke?</p> <p>煙草を吸わないのですか。(へえ、意外ですね)</p>	<p>Don't smoke.</p> <p>煙草を吸わないでください。</p>
<p>Do you say your good-byes?</p> <p>別れを告げるのですか。</p>	<p>Don't you say your good-byes?</p> <p>別れを告げないですか (告げるべきです)</p>	<p>Don't say your good-byes.</p> <p>別れを告げないでください。</p>



What does Jack mean by "Don't you say your good-byes."?



Should I say my good-byes or not?

Don't you say your good-byes. Not yet. Do you understand me?

2-1-2. 注意喚起語句



Attention-Getting Signals

まずしっかり聞いてもらうための相手の注意をひくことが必要

1) 傾聴させる前置き 相手に耳を傾けてもらう前置きの表現	Look. / You see. / See. / You know. / You know what? / Guess what? / Listen. / Listen up. / Listen well. / Listen to me. / So.
2) 挨拶 挨拶の言葉で呼びかけ	Excuse me. / Hello. / Good morning. / Good afternoon. / Good evening. / Hi. / Hey. / Yo. / What's up?
3) 名前 相手の名で呼びかけ	Peter. / Tanaka. / Mr. Brown. / Mrs. Robinson. / Miss White. / Ms. Green. / Professor Richards. / Dr. Schmidt. / Agent Smith / John Smith. / Mr. Peter Frank
4) フォーマルな呼びかけ 初対面の人や上位の立場の相手	sir / ma'am / sirs / ma'ams
5) 集会での群衆への呼びかけ 公式な場での聴衆への挨拶やスピーチ	Ladies and gentlemen / Boys and girls / May I have your attention, please? / Attention, please. / Everyone! / Everybody / Friends / My friends! / Folks / People / Class / Kids / Children / Neighbors
6) 職業・地位別の敬称 特定の職業や地位で使い分ける敬称	Officer / General / Doctor / Doc / Nurse / Boss / Chief / Your honor / Counselor / Chairman / Members of the board
7) 王族・政府高官に対する敬称 王族、皇族、政府高官に対する敬称	Your majesty / Your h President / Mr. Prime Minister / Your holiness
8) 親族・身内の呼び合い 夫婦、親子、兄弟、親類間の呼び方	Dear / Sweetheart / Sweetie / Darling / Dad / Daddy / Father / Mom / Mommy / Mother / Granpa / Granma / Uncle / Aunt / Aunty / Brother / Bro / Sister / Sis / Girl / Baby

2-1-3. 反応を表す語句



Reaction Signals

口語では相手の発話に対して反応する



1) 驚き	Wow! / Oh! / Oh, no! / Oh, dear. / Oh, really? / Really? / No way! / Ah! / Ooh! / Ugh! / Gee! / Yippee! / What! / What? / You what? / What are you talking about? / Are you crazy? / You're crazy? / You crazy? / Huh? / Ha? / Eh? / Excuse me? / I beg your pardon? / Hmm?
2) 驚き(神様に関する)	Oh, my God! / My God! / God! / Oh, my! / Oh, my, my, my. / Oh, my gosh! / My gosh! / Gosh! / Oh, my goodness! / My goodness! / My! / Jesus Christ! / Jesus! / Oh, Christ! / Christ! / Good heavens!
3) しくじった時にもらす	Oops. / Whoops. / Oh, Shoot. / Crap. (使い方に要注意) / Shit. (使い方に要注意)
4) 同意・納得・反対	Uh-huh. / Okay. / That's fine (with me). / Fine. / I see. / Sure. / Yes. / Yeah. / Yep. / No. / Nope. / Sure. / Certainly (not.) / That's (not) right [correct]. / That's (not) true. / You're (no) right [correct]. / Right. / Correct. / You are wrong. / You're mistaken. / Absolutely (not). / Definitely (not). / Of course (not). / (Not) Exactly. / I get it. / I don't get it. / Get it. / I got it. / Got it. / Good. / Very well.
5) 不快・嫌悪感	Yuck! / Gross! / That's gross. / That's disgusting! / That's terrible! / Terrible! / Come on!
6) 苦痛	Ouch! / Ow! / That hurts.
7) くすぐったい	Ticklish!
8) くしゃみ	Atchoo! / Ah-choo!
9) あいづち (Back Channel)	Oh, are you? / Oh, do you? / Oh, did you? / Me, too. / Me, either [neither]. / So am I. / So do I. / Neither do I.

2-1-4. 談話標識

DM: Discourse Markers
メッセージのまとまりを示す語句

	種類	例
1	焦点化・結合 focusing and linking	speaking of; as for; as far as ... is concerned
2	反駁点の均衡化 balancing contrasting points	on the other hand; while; whereas
3	相違点の強調 emphasizing a contrast	however; nevertheless; yet; but
4	類似 similarity	similarly; in the same way; just as
5	譲歩・反論 concession and counter-argument	of course; even so; but
6	否定 contradicting	on the contrary; quite the opposite
7	前言の放棄 dismissal of previous discourse	at least; anyway; in any case
8	話題転換 change of subject	by the way; incidentally; now
9	話を戻す return to previous subject	to return to the previous point; as I was saying
10	組み立て structuring	firstly; first; first of all; to begin with; finally
11	追加 adding	moreover; in addition; besides
12	一般化 generalising	in general; broadly speaking; to some extent
13	例示 giving examples	for instance; for example; in particular
14	論理的結論 logical consequence	therefore; as a result; consequently
15	明確&詳細提示 making things clear & giving details	I mean; actually; in other words
16	軟化・修正 softening and correcting	I think; I guess; in my view
17	時間かせぎ gaining time	let me see (let's see); well; you know
18	反応 showing one's attitude to what one is saying	honestly; frankly; no doubt
19	説得 persuading	after all; look; look here
20	他者の期待への言及 referring to the other person's expectations	in fact; as a matter of fact; to tell (you)the truth
21	要約 summing up	in conclusion; to sum up; in short

2-1-5. 付加詞

Tags



文尾に付けて様々な効果を出す

付加疑問文

Tag Questions
(grammatical tags)

- You're from Japan, aren't you?
- You came from Japan, didn't you?
- They will win, won't they?
- She likes tennis, doesn't she?
- He can speak French, can't he?

確認

Confirmation

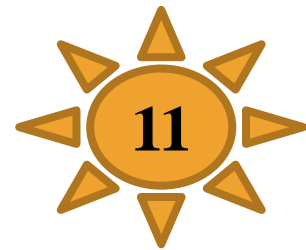
- You're from Japan, right [correct]?
- You're from Japan, huh [ha]?
- You're from Japan, yeah?
- Don't worry about me, okay?
- You want the job or what?

例証

Exemplification

- I need a girlfriend or something.
- I need a mentor or something like that.
- I like burgers, pasta, things like that.
- I like beer, wine, whisky, stuff like that.
- He was playing punk rock and stuff.

2-1-6. -'ve[-s] got (to)



have toはhave got to / 've got toに変化し、意味が強まる

(Jespersen, 1964)

~を持っている

have [has]

have [has] got

-'ve [-'s] got

~しなければならない

have [has] to

have [has] got to

-'ve [-'s] got to

2-1-7. 群動詞化



Preference for Phrasal Verbs

口語では名詞が同形の動詞は、群動詞の形が好まれる

You need to sleep. = You need to have a sleep.
Look at this closely. = Take a close look at this.

	文語		口語
1	look	見る	have [take] a look
2	rest	休む	have [take] a rest
3	sleep	寝る	have [take] a sleep
4	walk	歩く	have [take] a walk
5	drink	飲む	have [take] a drink

2-2-1. 反復

Repetition

様々な理由で語句は繰り返し発せられる

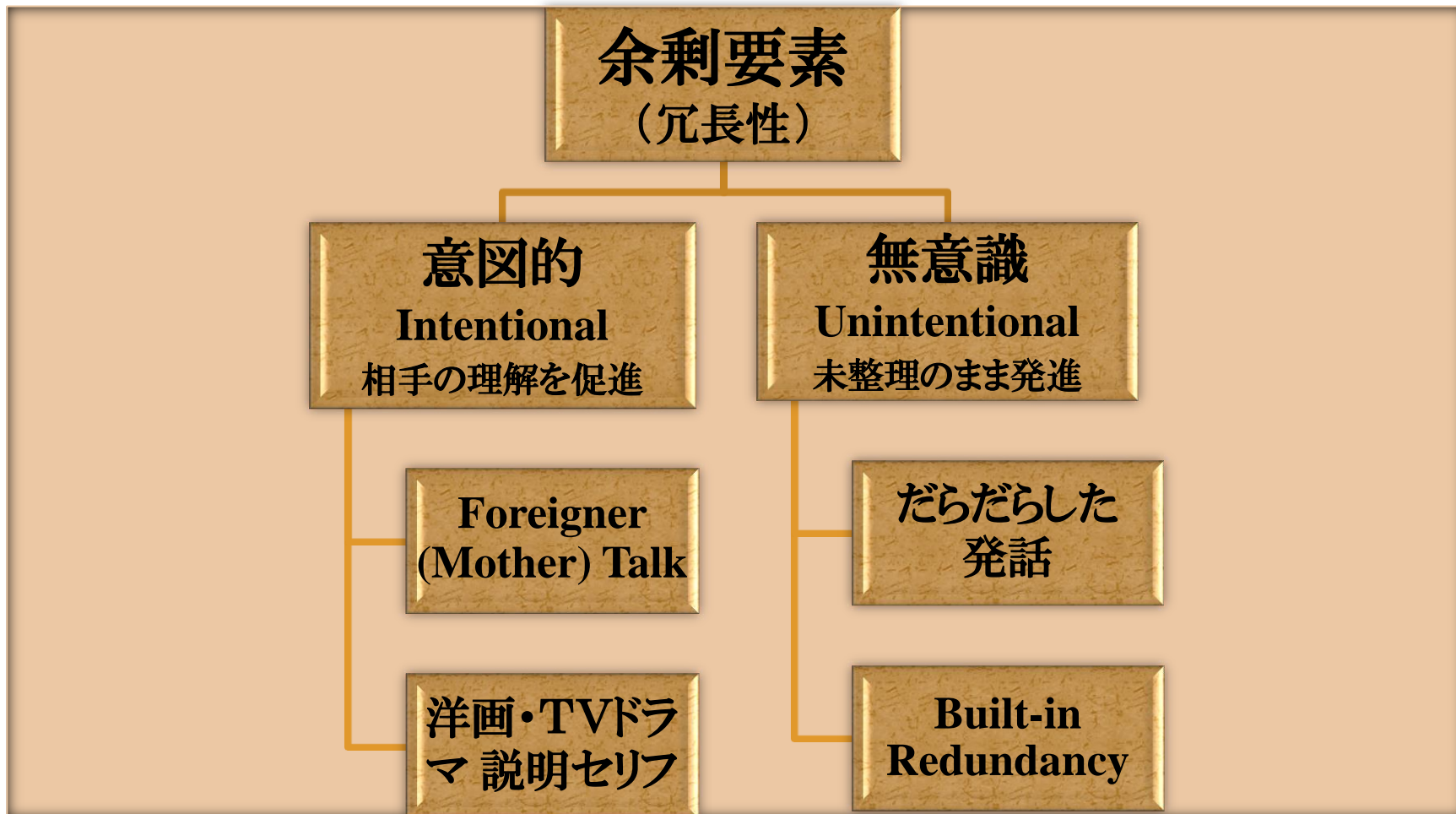


	反復の原因・理由	例文
1	強調 Emphasis	Oh, yes, yes, I'm fine.
2	時間稼ぎ Buying Time	Let me see, well, well, well, what should I say?
3	想起 Trying to Recall	I think his name is, his name is, uh, his name is...
4	言い直し Correction	We thought, I ... I thought that, uh,
5	口癖 Habits	Actually, Actually, Actually, Actually

2-2-2. 余剰要素 (冗長性)

Redundancy

不要なことを言っても無駄ではない



2-2-3. 節の多用

Using More Clauses

口語では言葉をきつりと詰めて発話しない
(Halliday, 1994)

文語

語彙密度が高い

名詞の前に修飾語句をずらりと並べて情報を詰め込み長い名詞句を形成する名詞化が起きる。

In bridging river valleys, the early engineers built many notable masonry viaducts of numerous arches.

溪谷に橋を架けるのに、昔の技術者達は、たくさんのアーチからなる著名な石造りの高架橋を数多く造った。(山口登・寛壽雄 訳、552ページ)

口語

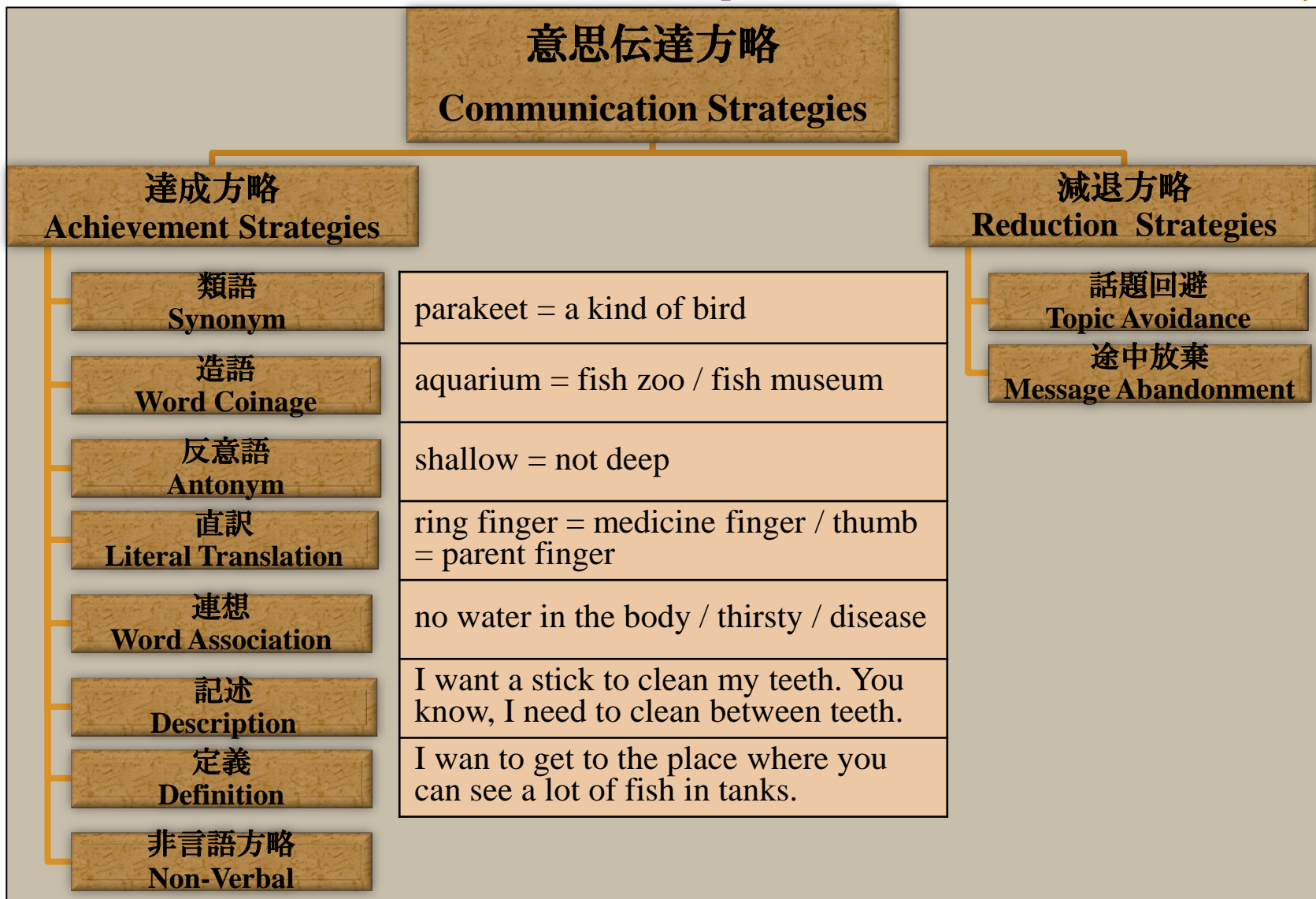
語彙密度が低い

情報を詰め込みせずに節を用いて、相手の理解が進むようにゆるやかに記述する。

In the early days when engineers had to make a bridge across a valley and the valley had a river flowing through it, they often built viaducts, which were constructed of masonry and had numerous arches in them; and many of these viaducts become notable.

昔、技術者達が谷に橋を架けなければならぬが、谷には川が流れているという状況で、彼等はよく高架橋を造ったのだが、それらは石材で造られ、そこにはたくさんのアーチがつけられた。そしてこれらの高架橋の多くは有名になった。(山口登・寛壽雄 訳、553ページ)

2-2-4. 意思傳達方略

Communication Strategies
(Faerch & Kasper, 1983)

3-1-1. 口語語彙

Colloquialism / Colloquial Lexical Choice

カジュアルな会話には好んで使われる語彙がある

Formal		Colloquial
Hello. How are you? My name is ____. Thank you. Good bye. Why?	挨拶 定型	Hi. / Hey. / Yo. What's up? I'm ____. Thanks. See you. How come?
dollar thousand police officer / policeman doctor man you (plural) Someone / anyone / no one nonsense article bottom / buttocks and so on [forth]	名詞	buck grand cop doc guy you guys Somebody / anybody / nobody bullshit paper butt and stuff [things] like that
understand mishandle / mistake vomit / throw up urinate attend / succeed continue to gather perspire become wait	動詞	get mess up puke pee make it (to) keep (on) -ing get together sweat get hold
a lot of a little a few large	形容詞	a bunch of a bit / a little bit a couple of big
very extremely only / simply approximately It is hoped that in addition / besides / moreover therefore / hence on earth / in the world no mater w/h	副詞 その他	so way just about Hopefully and / on top of that so the heck w/h-ever

3-1-2. getの多用

Frequent use of *get*口語では多義語の*get*が好んで使われる

1	受け取る	= receive	I got a call. I got a letter.
2	獲得する	= obtain	I got 800 in a TOEIC test. I got a new car
3	取って来る	= fetch	I'll get some milk. Get me water
4	理解する	= understand	Do you get it? You got the joke?
5	～になる	= become	It's getting quiet. Don't get drunk.
6	～にする	= make __ become	Get this place clean enough. Let's get this place cleaned.
7	～の状態になる	= do to oneself	She got married. Let's get started.
8	～される	= be	I got surprised. I got invited.
9	～させる	= make __ do	I'll get Marry to come. Get Mike to work harder!
10	機会を得る	= have a chance	Do we get to come back? Did you get to see Michael?
11	やっつける	= punish or kill	I'll get you for this! I want to get those

3-1-3. getの動詞句の多用

Frequent use of "get" phrases

口語ではgetを使った動詞句が好んで使われる

	get + 前置詞, 副詞	同義語	意味
1	get access to	= reach and obtain	～にアクセスする
2	get ahead of	= be more successful than	～を出し抜く
3	get along with	= be have a good relationship with	～と仲良くする
4	get at	= suggest / reach	～をほのめかす・～に近づく
5	get away	= go away	離れる
6	get close to	= come near	～に近づく
7	get down to	= give attention to	～にとりかかる
8	get even with	= revenge	～に仕返す
9	get into	= be involved with	～に巻き込まれる・(車に)乗り込む
10	get off	= dismount / go away	～から降りる・～から離れる
11	get on	= ride	～に乗る
12	get out	= leave / escape	出る・脱出する
13	get over	= overcome / recover from	～を克服する
14	get rid of	= remove	～を取り除く
15	get to	= reach	～に到着する
16	get together	= meet / gather	会う・集まる
17	get through	= finish	～を終わらせる
18	get up	= wake up	目覚める、起きる

3-1-4. 非公式表現

Vernacular Range of Expressions

カジュアルな語彙、語法、文法

(Leech, 1998)




レベル	用例
Morphological 形態素レベル	threw (= threw) / ain't / innit? (= isn't it) / yous (= yours) / y'all (= you all)
Morphosyntactic 形態統語レベル	My legs <u>was</u> hurting. (= My legs were hurting.)
Syntactic 統語レベル	She <u>ain't</u> never given me no problems. (= She has never given me any problems.) It's harder than what you think it is this. (= It's harder than what you think it is.)

公式表現	非公式表現
isn't / aren't / am not / wasn't / weren't don't / doesn't / didn't haven't / hasn't / hadn't	ain't
on earth in the world (the heck)	the hell

3-1-5. 卑語

Vulgarism

性行為、生殖、排泄に関する呼称に卑語が多い

	Formal 文語	Colloquial 口語	Vulgar 卑語
			
1	have sex with	sleep with	<i>fuck</i>
2	masturbate	play with oneself	<i>beat off / jerk off</i>
3	male genitals	penis	<i>d_ _ _ / p_ _ _ _</i>
4	testicles	balls	<i>nuts</i>
5	female genital	vagina	<i>p_ _ _ _</i>
6	bottom/buttocks	butts	<i>ass</i>
7	anus	hole	<i>asshole</i>
8	prostitute	call girl	<i>whore</i>
9	homosexual	gay	<i>homo</i>
10	fool	idiot	<i>asshole</i>
11	vomit	throw up	<i>puke</i>
12	urinate	pee	<i>piss</i>
13	move one's bowels	go to the restroom	<i>shit [crap] / have [take] a shit [crap]</i>

3-1-6.

状態や知覚を表す動詞の進行形

変化や展開を強調するために状態・知覚動詞が進行形になることがある

(Swan, 2005)

文語

- You wanted to kiss me all night?

口語

- You were wanting to kiss me all night?

3-1-7. 現在・過去完了を 過去形で代用



Past Tense for Present / Past Perfect

動詞の過去形にeverやneverを添えるだけで過去の経験が表せる

現在完了を過去形で代用

Have you ever seen it?

Did you ever see it?

I've never gone back.

I never went back.

過去完了を過去形で代用

He was taller than
I **had thought**.

He was taller than
I **thought**.

Peter became sick after
he **had swum**.

Peter became sick after
he **swam**.

SUBZIN (<http://www.subzin.com>)

I have never seen	I've never seen	I never seen	I never saw
486作品中 544使用例	3388作品中 5005使用例	284作品中 311使用例	1473作品中 1717使用例

3-1-8. 仮定法過去における wereをwasで代用

口語ではwasが主流である

文語

If I were you,
I would go.

If she weren't dead,
she would say that.

口語

If I was you,
I would go.

If she wasn't dead,
she would say that.

3-1-9.whomをwhoで代用

Cases in Relative Pronouns

口語ではwhomはほとんど使われない

He was punched.

文語

By whom?

口語

By who?

3-1-10. 人称代名詞の“中性化”

Neutralizing A Personal Pronoun

he/himは両性を兼ねた人称代名詞としては使われない

If a person wants to learn English quickly,
he should live abroad.

he

If a person wants to learn English quickly,
he/she should live abroad.

he/she

If a person wants to learn English quickly,
they should live abroad.

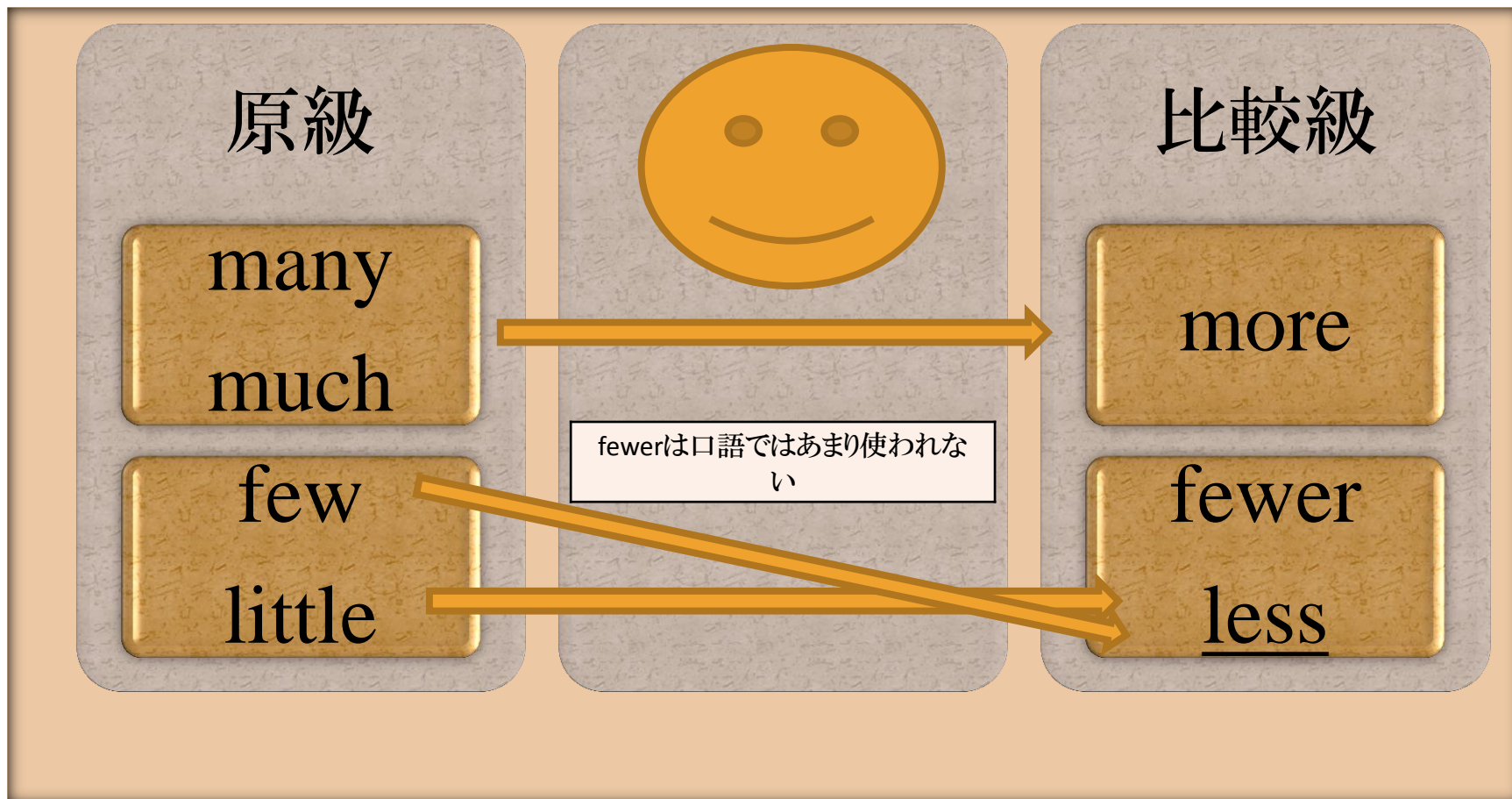
they

3-1-11.可算名詞の前のless

“Less” before a Countable Noun

口語では可算名詞の前でもfewerの代わりにlessがよく使われる

(Carter & McCarthy, 2006)



3-1-12. asをlikeで代用

likeの後にも節が続くことがある

文語

As I said,
you need more exercise.

As you know,

口語

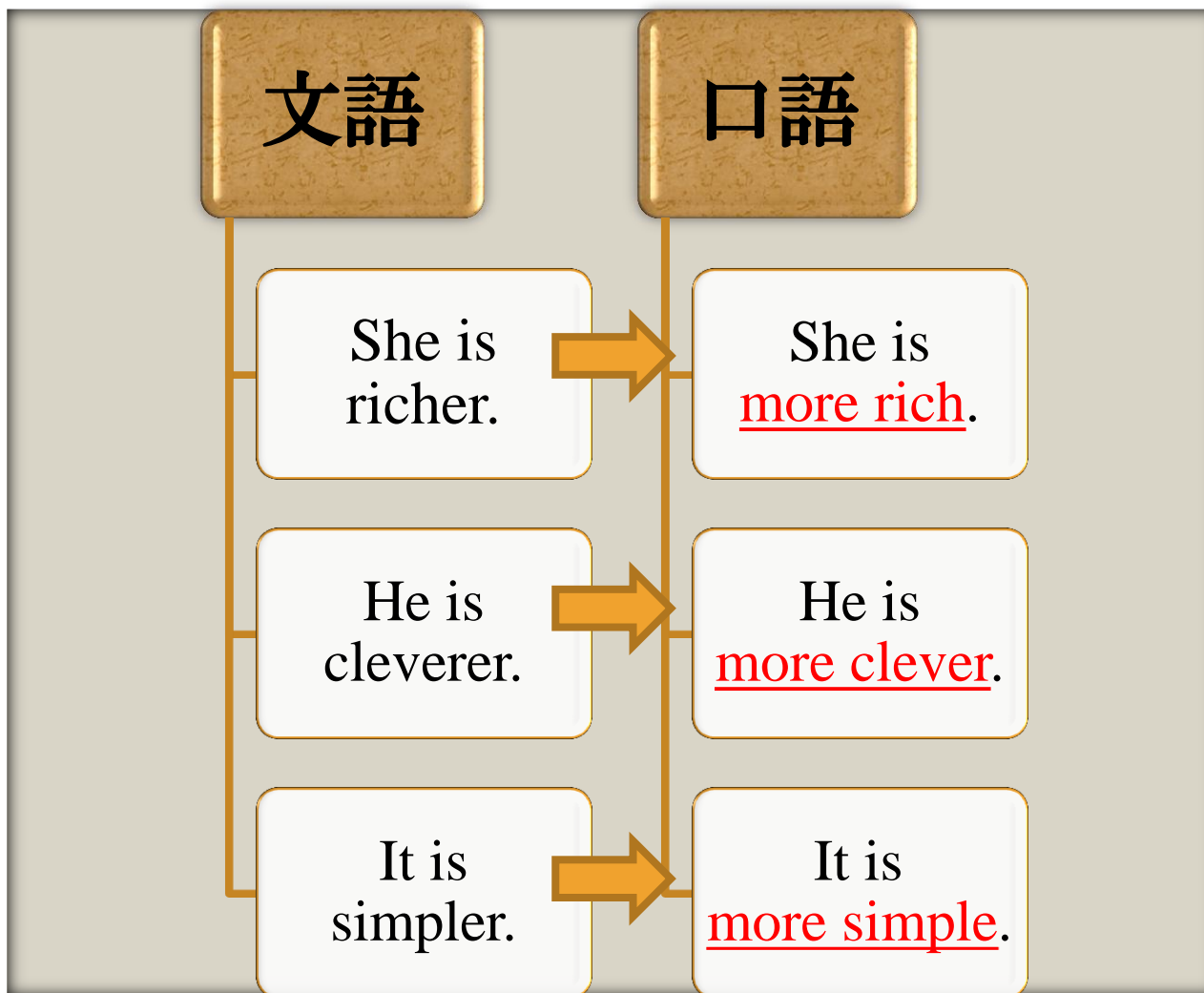
Like I said,
you need more exercise.

As you know,
~~Like you know,~~

3-1-13.

more + 二音節以下の形容詞

短い形容詞の前にもmoreが置かれることがある



3-1-14. 二重否定

Double Negation

ふたつのタイプの二重否定があることを理解しよう

not x any [+ thing / one / body] = no

VS

not x no [+ thing / one / body] = no

TYPE A

(公式表現)

肯定を表す

- × - = +

I don't spend a day without using my cellphone.

私は一日なりとも携帯電話なしで過ごすことはない

TYPE B

(非公式表現)

否定を表す

- × - = -

Boy, you don't know nothing!

おまえは なにも知らないんだな！

3-2-1. 話題化

Topicalization

目立たせたい語句は文頭に置く

主語	動詞	目的語	副詞句
I	ate	sushi	yesterday

文頭に出して
目立たせる

副詞句	主語	動詞	目的語
Yesterday	I	ate	sushi

情報価値
が高い

(Biber et al.,1999)

1. 特定の要素を強調させる
2. 対照を示す
3. 情報の流れを整えて結束構造を維持する

3-2-2. 後置

Post Positioning



I think やI guessなどは文頭ではなく、文中や文尾に置かれることがある

文頭	<p><u>I think</u> Tom is a singer. トムは歌手かも知れないね。</p>	弱 確信の 度合い 強
文中	<p>Tom is, <u>I think</u>, a singer. トムは歌手じゃないのかな</p>	
文尾	<p>Tom is a singer, <u>I think</u>. トムは歌手でしょうね。</p>	

3-2-3. 左方転位



Left Dislocation (= Header / Noun Phrase Preface)

ある語句が本来あるべき位置から左に飛び出すことがある

長い主部	+	述部
All the other civilizations that you find		come here?

長い主語(主部)を言い切ってから、少しポーズを置いて、その主語(主部)を受ける代名詞を使って完全なセンテンスを発する。

長い主部	+	代名詞	+	述部
All the other civilizations that you find,		they		come here?



3-2-4. 右方転位

Right Dislocation (= Tail)

ある語句が本来あるべき位置から右に飛び出す現象

Here he comes. Here comes John Wayne.



名前がとっさに出てこなかったが、途中で思い出した場合

Where is he... John Smith?



名前がとっさに出てこなかったが、途中で思い出した場合

He saved your life, your friend.



名前がとっさに出てこなかったが、途中でも思い出せず、関係を述べた場合、
または最初から名前を知らずに関係だけを言い足した場合

3-2-5. 後置疑問詞文

Post-W/H-Word Interrogative

疑問詞を文頭に移動させずに質問しスムーズな談話の流れとなる

後置疑問詞文

エコー疑問文

相手の言葉を受けて、
聞き逃した語句を確認する

A: I ate sushi.

B: You ate what?

A: I ate sushi.

文末疑問詞疑問文

(Yagi, 2002)

相手の言葉を受けるのではなく、
自分から聞く

A: You went to Otaru

and ate what?

B: I ate sushi.

3-2-6. 平叙疑問文

Declarative Question

語尾のイントネーションを上げるだけで疑問文になる
(ただし、実際の会話では下がることも少なくない)



平叙文	疑問文	平叙疑問文
You're from Japan.	Are you from Japan?	You're from Japan?
You speak English well.	Do you speak English well?	You speak English well?
She can't speak English well.	Can't she speak English well?	She can't speak English well?
He has never been to New York.	Has he never been to New York?	He has never been to New York?

BIBLIOGRAPHY

- Aitcheson, J. (1981). *Language Change: Progress or Decay?* New York: Universe Books.
- Anderson, J. (1985). *Cognitive Psychology and Its Implications*. New York: W. H. Freeman.
- Biber, D., Johansson, S., Leech, G., Conrad, S., & Finegan, E. (1999) . *Longman Grammar of Spoken and Written English*. Hawlow, England: Longman.
- Bialystock, E. (1983) . Some factors in the selection and implementation of communication strategies. In Faerch & Kasper (Eds.) *Strategies in Interlanguage Communication*, 100-118. London: Longman.
- Brown, G. & Yule, G. (1983) . *Teaching the Spoken Language: an approach based on the analysis of conversational English*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Buch, K. (1989) . *Oral Proficiency Interview Tester Training Manual*. ACTFL: American Council on the Teaching of Foreign Languages.
- Carter, R. & McCarthy, M. (2006) . *A Comprehensive Guide: Spoken and Written English Grammar and Usage*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Crystal, D. (1997) . *A Dictionary of Linguistics and Phonetics*. Oxford: Blackwell Publisher, Ltd.
- Coulthard, R. (1985) . *An Introduction to Discourse Analysis*. London: Longman.
- Cullen, R. & Kuo, I. (2007) . Spoken grammar and ELT course materials: a missing link? *TESOL Quarterly*, 41 (2) , 361-386.
- Douglas, L. (2007) . Chat room slang in school essays irks teachers: But American spelling not problem for most. Retrieved on September 20, 2008.
http://www.jamaicaobserver.com/news/html/20070324T2100000500120831_CHAT_ROOM_SLANG_IN_SCHOOL_ESSAYS_IRKS_TEACHERS.asp
- Eggs, S. & Slade, D. (1997). *Analysing Casual Conversation*. London: Cassell.
- Ellis, R. (2006). Current issues in the teaching of grammar: an SLA perspective. *TESOL Quarterly*, 40 (1), 83-107.
- Fromkin, V. & R. Rodman. (1983). *An Introduction to Language, Third Edition*. New York: HRW International Editions
- Greenbaum, S. & R. Quirk. (1990). *A Student's Grammar of The English Language: First Edition*. London: Longman.
- Faerch, C and G. Kasper. (1983). Plans and strategies in foreign language communication. In Faerch and Kasper (eds.), *Strategies in Interlanguage Communication*, pp21 – 60. London: Longman.
- Faerch, C and G. Kasper. (1986). Strategic competence in foreign language teaching. In Kasper, C (ed.), *Learning, Teaching and Communication in the Foreign Language Classroom*, pp. 179-193. Aarthus University Press.
- Fung, L. & Carter, R. (2007). Discourse markers and spoken English: native and learner use in pedagogic settings. *Applied Linguistics*, 28 (3), 410-439.
- Halliday, M.A.K. (1994). *An Introduction to Functional Grammar: Second Edition*. London: Arnold.
- Jespersen, O. (1964). *Essentials of English Grammar*. Alabama: The University of Alabama Press.
- Johansson, S. & Lysvag, P. (1986). *Understanding English Grammar*. Omslag Universitetsforlaget.
- Kantor, K. & Rubin, D. (1981). Between speaking and writing processes of differentiation. In Krioll, B. & Vann, R. (Eds.), *Exploring Speaking-Writing Relationships: Connections and Contrasts* (pp. 55-81). Urbana, Illinois: National Council of Teachers of English.
- Kindaichi, H. (1957). *The Japanese Language*. Ruthland: Charles E. Tuttle Company.
- Kobayashi, T. (1993). A study of communication strategies: comprehensibility of Japanese English. *Hokkai Gakuen Studies in Culture*, 1, 105-130.
- Kobayashi, T. (1994). Learner variations in communication strategies: a study of Japanese, Chinese and American paraphrasing techniques in English and their application to task-based grammar instruction. *Hokkai Gakuen Jimbun Ronshu*, 3, 109-138.
- Kobayashi, T. (1998). Japanese learner's SLA to English negative interrogative sentences. Otaru University of Commerce, *Language Studies*, 6, 35-42.
- Kobayashi, T. (2003). *VOA Interview News*. Tokyo: Goken
- Kobayashi, T. (2004). Contrastive analysis of Japanese and English liquid sounds. Otaru University of Commerce, *Language Studies*, 2, 37-42.
- Kobayashi, T. & S. Clankie (2007). *Grammar Rules of Spoken English*. Tokyo: Goken.
- Kobayashi, T. (2008). Giving shape to pedagogically downgraded spoken English grammar through quantitative representation. Otaru University of Commerce, *Jimbun Kenkyu*, 115.
- Kobayashi, T. (2011). An Attempt to Foster Autonomous English Learning through Movies in Individual and Collective Settings. *ATEM Journal*, 16, 105-123.
- Leech, G. (1998). Language learning and computers English grammar in conversation. Retrieved November 4, 2007, from <http://www.tuchemnitz.de/phil/english/chairs/linguist/realindependent/llc/Conference1998/Papers/Leech/Leech.htm>
- Liles, L. (1987). *A basic Grammar of Modern English: Second Edition*. Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall
- Littlewood, W. (1984). *Foreign and Second Language Learning*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Longman Dictionary of American English*. London: Longman. (1983).
- Longman Active Study Dictionary of English: New Edition*. London: Longman. (1991)

- McCarthy, M. & Carter, R. (1994). *Language as Discourse: perspectives for language teaching*. Essex: Longman Group UK Limited.
- McCarthy, M. & Carter, R. (1997). *Exploring Spoken English*. Cambridge: Cambridge University Press.
- McCarthy, M. & Carter, R. (2001). Ten criteria for a spoken grammar. In E. Hinkel & S. Fotos (Eds.), *New Perspectives on Grammar Teaching in Second Language Classrooms* (pp. 51-75). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.
- Nunan, D. (1993). *Introducing Discourse Analysis*. London: The Penguin Group. *Oxford Advanced Learner's Dictionary*. (2005). Oxford: Oxford University Press.
- Poter, D & Roberts, J. (1981). Authentic listening activities. In Long, M. & Richards, J. (Eds.), *Methodology in TESOL: A Book of Readings* (pp.177- 187). New York: Newbury House Publishers.
- Richards, J. & Schmidt, R. (2002). London: *Longman Dictionary of Language Teaching & Applied Linguistics: 3rd Edition*.
- Schiffrin, D.(1987). *Discourse Markers*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Shertzer, M.(1986). *The Elements of Grammar*. New York: Macmillan Publishing Company.
- Stevenson, M.(1987). *English Syntax*. Boston: Little, Brown and Company.
- Swan, M.(2005). *Practical English Usage: Third Edition*. Oxford: Oxford University Press.
- Tarone, E.(1977). Conscious communication strategies in interlanguage: a progress report. In H. Brown, C. Yorio, and R. Crymes (eds.), *On TESOL 77*, 194-203.
- Ur, P.(1984). *Teaching Listening Comprehension*. Cambridge: Cambridge University Press.

和文引用及び参考文献

- 阿部一(2008)『Eメール&チャットの英語ハンドブック』 東京:研究社
- 岡野哲他(2000)『高等学校用「オーラル・コミュニケーションA」教科書における依頼表現の特徴 -- 談話分析の視点から』 北海学園大学学園論集第103号、35-75.
- 金田一春彦(1957)『日本語』 東京:岩波書店
- 小林敏彦(2008)『英語リスニング教材開発の理論と実践』小樽:小樽商科大学出版会
- 小林敏彦(2009)『洋画の談話に見られる口語文法の構築と類型化』小樽商科大学人文研究第118号
- 小林敏彦(2010)『すべての英語教師・学習者に知ってもらいたい口語英文法の実態』小樽:小樽商科大学出版会
- 小林敏彦(2013)『図解50の法則 口語英文法入門』名古屋:フォーイン スクリーンプレイ事業部
- 佐野大樹(2009)『話し言葉らしさ・書き言葉らしさの計測』機能言語学研究第5巻、89-102.
- 園田勝英(2012) 研究発表・講演会「計量的言語研究の諸相」(北海道大学大学院メディア・コミュニケーション研究院)「The NICT-JLE Corpusの新たな分析の試み」
- 高嶋 稔(2008)『レクイエム:英語教育にかけた生涯』留萌:はくおう印刷
- ハリデー、M.A.K(2001)『機能文法概説』(山口登・笈壽雄訳) 東京:くろしお出版
- 平田オリザ(2011) 2011年言語文化教育学会シンポジウム(早稲田大学)「大学で養うべきコミュニケーション能力とは-- 日本車きで何が求められているか?」 指定討論者としてホワイトボードに記述
- 松本道弘(1983)『GIVE GET辞典』 東京:朝日出版社
- 八木克正(2002)口語英語の文法特徴:LKL Corpusを使って(1) Some Linear (and Non-Linear) Aspects of Spoken English : A Corpus-based Approach 言語と文化 = 語言与文化 5, 1-16, 2002-03-01 関西学院大学
- 矢野安剛(2008)『英語のグローバル化とその教育』第47回大学英語教育学会 JACET) 全国大会基調講演 東京:早稲田大学
- 綿貫陽&マーク・ピーターセン(2006)『表現のための実践ロイヤル英文法』 東京:旺文社

KOBA COLLECTION

授業で使用する教材や資料が無料ダウンロードできます

<http://www.ne.jp/asahi/toshi/koba/>

index.htm - Windows Internet Explorer

http://www.ne.jp/asahi/toshi/koba/index.htm

ファイル(F) 編集(E) 表示(V) お気に入り(A) ツール(T) ヘルプ(H)

Google 検索 詳細 >> ログイン 設定 Trend ツールバー

hp 22° bing

お気に入り New KEG Chat Room - チャ... index Editors' choice ... 空手・格闘技用品、筋トレ... おすすめサイト

index.htm

Dedicated to those who think globally, act locally.

Welcom

KOBA Collection

since 1997

227515

1. KEG Blog	1. The Daily Yomiuri	1. Grammar Terms
2. BBS	2. VOA Speciall	2. Morphemes
3. Music Lyrics	3. VOA Regular	3. Describing Persons
4. Movie Data	4. CNN BBC	4. World Atlas
5. IMDb	5. Power Vocabulary	5. KOBA books(1) / (2)
6. Subzin	6. MBA Vocabulary	6. KOBA Articles
7. Google	7. Native 4 Native 5	7. OJC OBS
8. Yahoo_E	8. Native Ranking	8. HU
9. Yahoo_J	9. Pairwork Sheets	9. KOBA B. Seminar
10. Dictionary_E	10. Colloquial English	10. Syllabus
11. Dictionary_J	11. Making a Speech	11. English Articles
12. Self-Learning	12. Swan Rules	12. GINII Articles

インターネット 100%

映画英語教育学会 (ATEM) 入会案内

洋画を活用した授業や研究に興味のある方は、是非ATEMに入会し、毎月アスティ45で開催される研究会に参加してください。

ATEM Webpage

<http://www.atem.org/new/>

ATEM北海道支部ページ

<http://www.atem.org/hokkaido/>

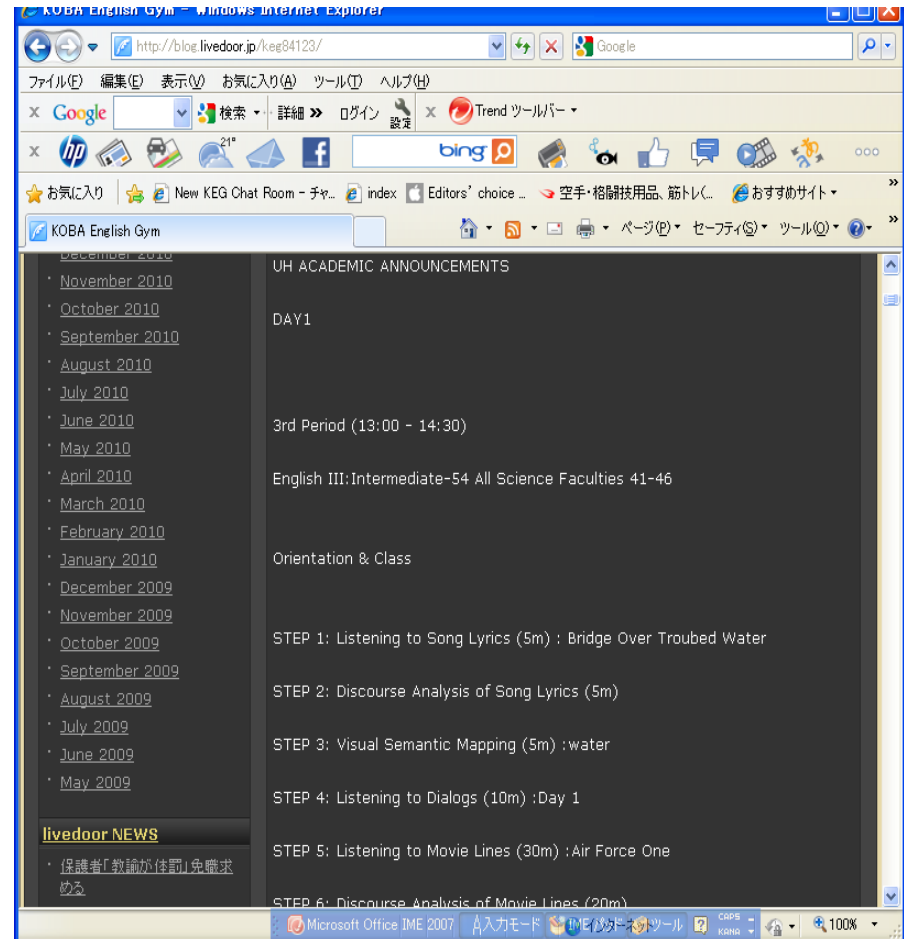
入会オンライン手続きページ

<http://atem.org/new/index.php/nyukai-2>

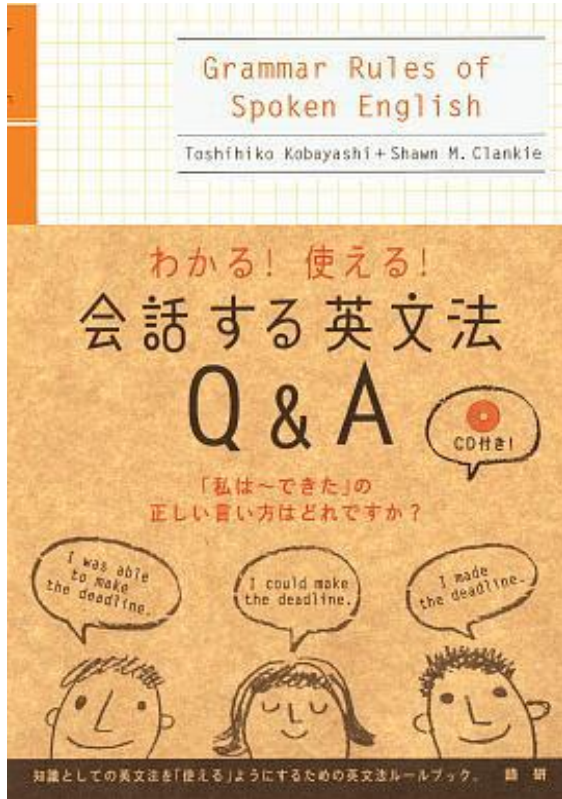
KEG BLOG

教務連絡用ブログ:携帯・スマホ、i-phoneからも閲覧できます)

<http://blog.livedoor.jp/keg84123/>



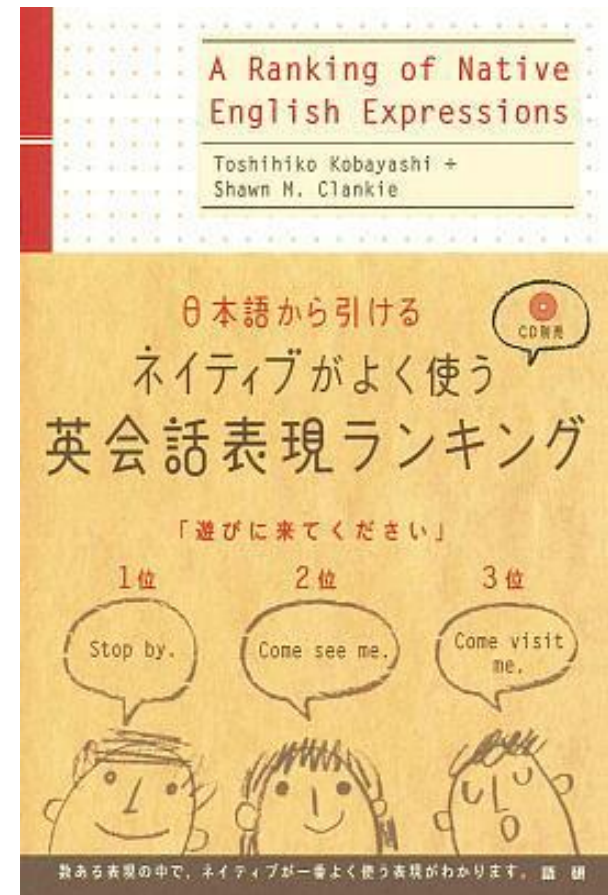
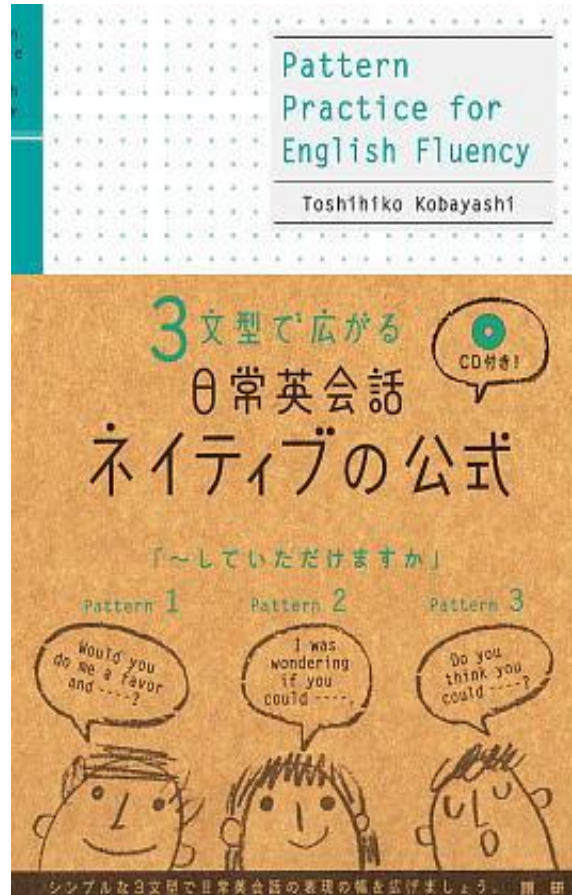
口語英文法を理解するためのコバ本



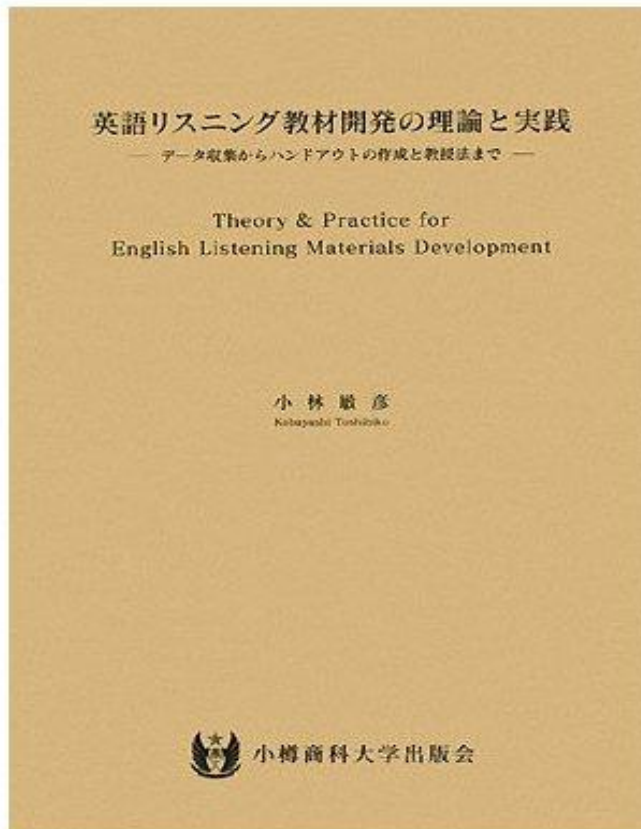
小樽商科大学大学院商学研究科アントレプレナーシップ専攻
(専門職大学院ビジネススクール: OBS)教授
小林敏彦 著



生きた口語フレーズを知るコバ本



教材開発のためのコバ本



OUC Business English 101



商大生のための
ビジネス英語101

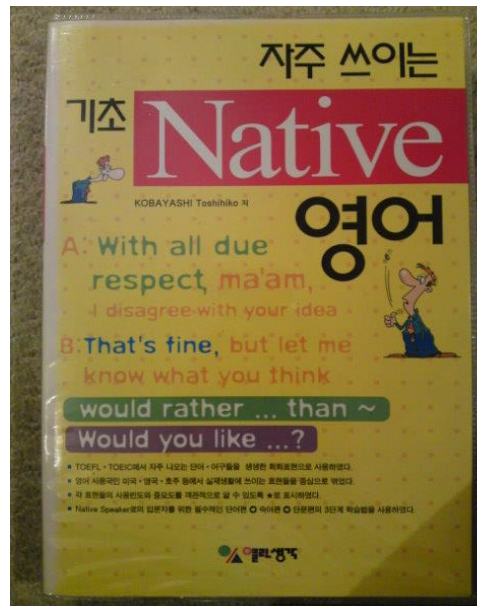
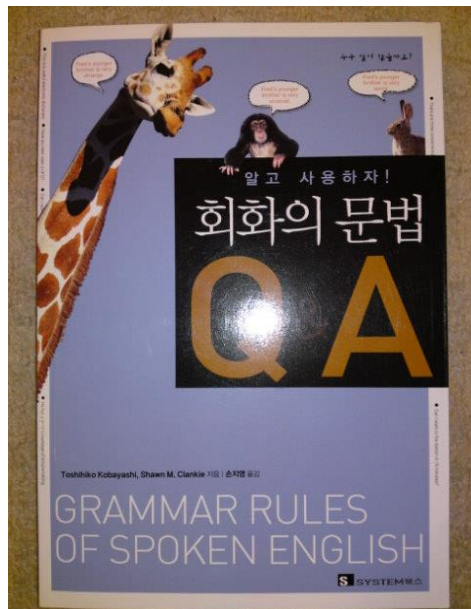
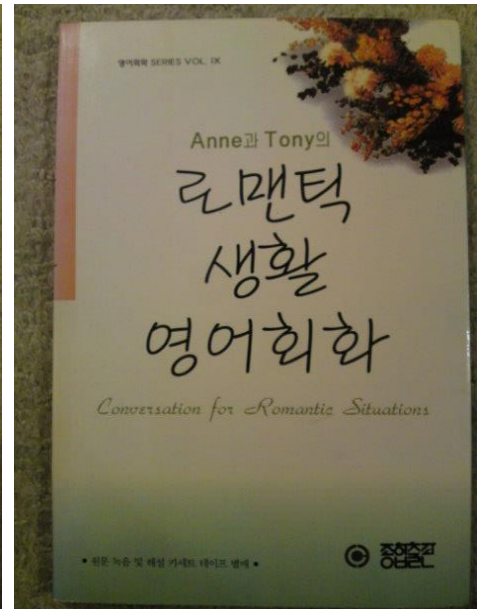
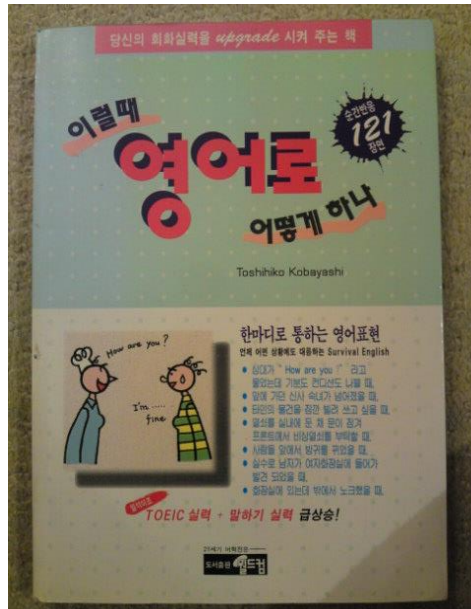


国立大学法人小樽商科大学創立100周年記念
ビジネス英語プロジェクトチーム編著
小樽商科大学出版会

KOBA Books Translated into Chinese



KOBA Books Translated into Korean



小林敏彦業績（1）学術論文

論文1: Native and Nonnative Reactions to ESL Compositions

(单著) 平成4年2月 TESOL Quarterly, Vol.26, No1, Spring 1992

•

論文2: A Study of Communication Strategies: Comprehensibility of Japanese English.

(单著) 平成5年11月 北海学園大学人文学会人文論集第1号

•

論文3: Contrastive Analysis of Japanese and English Liquid Sounds

(单著) 平成6年3月 小樽商科大学言語センターLanguage Studies第2号

•

論文4: 第二言語習得における四技能の相互関連性

(单著) 平成6年3月 札幌日本語研究会論集第2号

•

論文5: Learner Variations in Communication Strategies: A Study of Japanese, Chinese and American Paraphrasing Techniques in English and Their Application to Task-based Grammar Instruction

(单著) 平成6年10月 北海学園大学人文学会人文論集第3号

•

論文6: A Study of Comprehensibility of Native and Nonnative Varieties of English.

(单著) 平成7年3月 小樽商科大学言語センターLanguage Studies第3号

•

論文7: Can Retrospective Feedback Improve ESL Speech?

(单著) 平成7年4月 北海学園大学人文学会人文論集第4号

•

論文8: 大学4年間における日本人英語学習者の口頭による語彙記述技能の習得に関する縦断的実証研究: 2年目の中間報告

(单著) 平成7年10月 北海学園大学人文学会人文論集第5号

•

論文9: 大学教養英語におけるリサーチプレゼンテーション導入の試み: 小樽商科大学英語IIの実践報告

(单著) 平成8年3月 小樽商科大学言語センターLanguage Studies第4号

•

論文10: Response to Japanese College EFL Learners' Difficulties in SLA

(单著) 平成8年10月 北海学園大学人文学会人文論集第7号

論文11: Japanese Learners' SLA in Responses to English Negative Interrogative Sentences

(单著) 平成10年3月 小樽商科大学言語センターLanguage Studies第6号

論文12: Native and Nonnative Reactions to Translated Newspaper Editorials in English

(单著) 平成10年8月 小樽商科大学人文研究第96号

・

論文13: 海外短期語学研修で英語力はどのくらい伸びるものか

(单著) 平成11年3月 小樽商科大学人文研究第97号

・

論文14: クローズド・キャプション・システム対応の洋画ビデオソフトを活用した英語授業

(单著) 平成11年3月 小樽商科大学言語センターLanguage Studies第7号

・

論文15: Authenticity of Translated Texts in English

(单著) 平成11年8月 小樽商科大学人文研究第98号

・

論文16: 高等学校用「オーラル・コミュニケーションA」教科書における依頼表現の特徴-- 談話分析の視点から --

(共著) 平成12年3月 北海学園大学学園論集第103号

・

論文17: 洋画の字幕翻訳の特徴とその類型

(单著) 平成12年9月 小樽商科大学人文研究第100号

・

論文18: 洋画を活用したりスニング活動

(单著) 平成13年3月 小樽商科大学人文研究第101号

・

論文19: 時事英語教授法: 複合的アプローチによるメディア英語の習得

(单著) 平成14年4月 小樽商科大学人文研究第103号

・

論文20: English as an International Language: what native speakers of English should keep in mind

(单著) 平成14年4月 小樽商科大学言語センターLanguage Studies第9号

・

論文21: 洋楽を活用したりスニング活動

(单著) 平成15年3月 小樽商科大学人文研究第106号

・

論文22: オーセンティックな英語リスニング教材開発の理論と実践

(单著) 平成18年10月 小樽商科大学人文研究第112号

・

論文23: L-R Spiral: リスニングとリーディング活動の相乗効果

(单著) 平成18年11月 小樽商科大学言語センターLanguage Studies第13号

・

論文24: 株式会社語研のケース・スタディ

(单著) 平成19年3月 小樽商科大学人文研究第113号

・

- 論文25: A Case of Goken: Product Development and Marketing in the Overflowed English Textbook Market
(单著) 平成19年9月 小樽商科大学人文研究第114号
- 論文26: 英語リスニングにおける学習者が留意すべき音変化と類語の克服に向けた指導
(单著) 平成20年2月 小樽商科大学言語センターLanguage Studies第16号
- 論文27: Giving Shape to Pedagogically Downgraded Spoken English Grammar through Quantitative Representation
(单著) 平成20年3月 小樽商科大学人文研究第115号
- 論文28: 洋画の談話に見られる口語文法の構築と類型化
(单著) 平成21年11月 小樽商科大学人文研究第118号
- 論文29: An Attempt to Foster Autonomous English Learning Through Movies in Individual and Collective Settings
(单著) 平成23年3月 映画英語教育研究 第16号 映画英語教育学会 (ATEM)
- 論文30: 平成25年度検定済新英語教科書の口語表現のオーセンティシティ検証と5つの緊急提言
(单著) 平成25年12月 小樽商科大学人文研究第126号
- 論文31: The Benefits of the CEG Typology Framework for Learners, Teachers, Researchers, and Textbook Writers
(单著) 平成26年3月 映画英語教育研究 第19号 映画英語教育学会 (ATEM)

小林敏彦業績（２） 学術学会発表

- 発表01 The 1st Annual HATESL-LSH Joint Conference (ハワイ大学マノア校)
(単独) 題名: Comparisons of Corrections between Japanese and Americans
主催: HATESL & LSH 平成元年4月1989
- 発表02 The 10th HCTE Annual Conference (ホノルルミッドパック高校)
(単独) 題名: Cross-Pacific Applied Linguistics Research: Comparisons of Feedback on an ESL Composition between Japanese and English Native Speakers
主催: HCTE 平成元年(1989)11月
- 発表03 Rod Ellis博士来道記念JACET・JALT合同研究発表会 (北星女子高校)
(単独) 題名: Cross-Pacific Applied Linguistics Research: Comparisons of Feedback on an ESL Composition between Japanese and English Native Speakers
主催: 大学英語教育学会北海道支部、全国語学教育学会北海道支部 平成2(1990)年1月
- 発表04 TESOL Round Table (ハワイロア大学)
(単独) 題名: A Study of Comprehensibility of Native and Nonnative Varieties of English
主催: TESOL 平成2(1990)年2月
- 発表05 SLRF (Second Language Research Forum) (オレゴン大学)
(単独) 題名: A Study of Communication Strategies: Comprehensibility of Japanese English
主催: SLRF (Second Language Research Forum) 平成2(1990)年3月
- 発表06 The 2nd Annual HATESL-LSH Joint Conference (ハワイ大学マノア校)
(単独) 題名: Three Studies of Communication Strategies
主催: HATESL&LSH 平成2年4月
- 発表07 大学英語教育学会 第29回全国年次大会 (神田外語大学)
(単独) 題名: Can Retrospective Feedback Improve ESL Speech?
主催: 大学英語教育学会 (JACET) 平成2年9月
- 発表08 大学英語教育学会 第30回記念全国大会 (北海道大学)
(単独) 題名: Native and Nonnative Reactions to ESL Compositions
主催: 大学英語教育学会 (JACET) 平成3(1991)年8月

- 発表09 大学英語教育学会 第32回全国年次大会（東北学院大学泉キャンパス）
 (単独) 題名：A Study of Communication Strategies: Comprehensibility of Japanese English
 主催：大学英語教育学会(JACET) 平成5(1993)年9月
- 発表10 大学英語教育学会 第34回全国年次大会（成城大学）
 (単独) 題名：日本人英語学習者のコミュニケーションストラテジーに関する縦断的実証研究
 主催：大学英語教育学会(JACET) 平成7年(1995)9月
- 発表11 大学英語教育学会 北海道支部大会（札幌大学）
 (単独) 題名：リサーチプレゼンテーションの試み
 主催：大学英語教育学会(JACET)北海道支部 平成9(1997)年7月
- 発表12 大学英語教育学会 北海道支部大会（札幌大学）
 (合同) 題名：電子メールの談話分析
 主催：大学英語教育学会(JACET)北海道支部 平成9(1997)年7月
- 発表13 大学英語教育学会 第35回全国年次大会（早稲田大学）
 (合同) 題名：電子メールの談話分析
 主催：大学英語教育学会(JACET) 平成9(1997)年9月
- 発表14 大学英語教育学会 第36回全国年次大会（就実女子大学）
 (単独) 題名：日米英の英字新聞に見られる質的・量的差異に関する実証研究：翻訳英文の教材としての適正を検証する
 主催：大学英語教育学会(JACET) 平成10(1998)年9月
- 発表15 国際応用言語学学会世界大会（早稲田大学）
 (単独) 題名：Native and Nonnative Reactions to Translated Newspaper Editorials in English
 主催：国際応用言語学学会(AILA) 平成11(1999)年8月
- 発表16 国際応用言語学学会世界大会（早稲田大学）
 (合同) 題名：An Analysis of Dialogues from Oral Communication A Textbooks: Towards Their Authenticizing
 主催：国際応用言語学学会(AILA) 平成11(1999)年8月
- 発表17 TESOL Annual Convention（バンクーバー）
 (合同) 題名：An Analysis of Dialogues from Oral Communication A Textbooks: Towards Their Authenticizing
 主催：TESOL 平成12(2000)年3月
- 発表18 大学英語教育学会 第15回支部大会（札幌）
 (単独) 題名：洋画を使用した大学英語教育の実践
 主催：大学英語教育学会(JACET) 平成12(2000)年6月

- 発表19 映画英語教育学会 第7回全国大会（札幌）
 （単独） 題名：洋画を活用したリスニング活動
 主催：映画英語教育学会（ATEM） 平成13（2001）年6月
- 発表20 大学英語教育学会 第41回全国年次大会（青山学院大学）
 （単独） 題名：時事英語教授法：複合的アプローチによるメディア英語の習得法
 主催：大学英語教育学会（JACET） 平成14（2002）年9月
- 発表21 大学英語教育学会 第45回全国年次大会（関西外国語大学）
 （合同） 題名：英語教育におけるリスニング能力を考える
 主催：大学英語教育学会（JACET） 平成18（2006）年9月
- 発表22 映画英語教育学会（ATEM） 全国大会（創価大学）
 （単独） 題名：会話文法の構築と類型化
 主催：映画英語教育学会（ATEM） 平成20（2008）年6月
- 発表23 大学英語教育学会 北海道支部大会（北海学園大学）
 （単独） 題名：英語教師・学習者のための会話文法の構築をめざして
 主催：大学英語教育学会（JACET） 平成20（2008）年7月
- 発表24 大学英語教育学会 第48回全国大会（北海学園大学）
 （単独） 題名：成功するディスカッションのペアワーク、グループワーク、クラスワーク
 主催：大学英語教育学会（JACET） 平成21（2009）年9月4日金曜日
- 発表25 映画英語教育学会（ATEM）全国大会（北海道医療大学札幌サテライト）
 （単独） 題名：映画を利用した学習者の自律的英語学習
 主催：映画英語教育学会（ATEM） 平成22（2010）年8月8日日曜日
- 発表26 大学英語教育学会 第26回北海道支部大会（北海学園大学）
 （単独） 題名：日本国内の英文掲示物の誤用の特定と類型化
 主催：大学英語教育学会（JACET） 平成24（2012）年7月14日土曜日
- 発表27 大学英語学会（JACET）北海道支部研究会（小樽商科大学札幌サテライト中教室）
 （単独） 題名：What are Communication Strategies?
 主催：大学英語学会（JACET）北海道支部 平成25（2013）年2月23日水曜日
- 発表28 韓国メディア英語学会（STEM）全国大会 大韓民国ソウル国民大学
 （単独） 題名：What is Colloquial English Grammar? -- Identifying the Differences between Spoken and Written Language
 Observed in Movie & Drama Lines
 主催：韓国メディア英語学会（STEM） 平成25（2013）年5月11日土曜日

- 発表29 大学英語学会 (JACET) 北海道支部研究会 (札幌大谷大学)
(合同) 題名: 談話の視点からの英字新聞の活用: 道内の大学・短大における英字新聞活用の概況
主催: 大学英語学会 (JACET) 北海道支部 平成25(2013)年7月6日土曜日
- 発表30 映画英語教育学会 (ATEM) 第19回全国大会 (相模女子大学)
(単独) 題名: Colloquialism in Junior & Senior High School English Textbooks Approved by Japan's Ministry of Education
主催: 映画英語教育学会 (ATEM) 平成25(2013)年8月6日
- 発表31 中華民國英語文教師學會 (ETA-ROC) The 22nd International Symposium and Book Fair on English Teaching
(合同) 題名: International Forum: Dealing Motivation in Diverse Contexts
主催: 中華民國英語文教師學會 (ETA-ROC) 平成25(2013)年11月9日
- 発表32 中華民國英語文教師學會 (ETA-ROC) The 22nd International Symposium and Book Fair on English Teaching
(単独) 題名: More Colloquial English Grammar Should be Taught in English Classrooms
主催: 中華民國英語文教師學會 (ETA-ROC) 平成25(2013)年11月9日
- 発表33 ネパール言語学会 (LSN) The 34th Annual Conference of Linguistic Society of Nepal
(単独) 題名: The CEG Typology Framework: A New Way to Give Shape to Colloquial English
主催: ネパール言語学会 (LSN) 平成25(2013)年11月26日
- 発表34 大学英語教育学会 (JACET) 北海道支部研究会(北海道教育大学旭川校)
(単独) 題名: 英語科教育法III(教材開発論)の実践報告と教材提示
主催: 大学英語教育学会北海道支部 平成26(2014)年2月8日

小林敏彦業績（3）教科書&学習書

- 著書1：「和英人物表現データバンク」（単著）1992年4月 ジャパンタイムズ社
著書2：「生活単語を増やすための分野別和英便利辞典」（単著）1993年4月 明日香出版社
著書3：「英語の言い訳表現きまり文句集」（単著）1993年6月 金星堂
著書4：「こんなとき英語でどういうの」（単著）1993年8月 明日香出版社
著書5：「愛の日常英会話」（単著）1993年9月 明日香出版社
著書6：「ヘッドライン単語集」（単著）1994年9月 明日香出版社
著書7：「Survival English」（単著）1994年11月 Shin Won Agency Co.（韓国）
著書8：「使える英語への英語3週間強化便利事典」（共著）1994年12月 明日香出版社
著書9：「ニュース英語からインターネット文献まで読みこなす英和英便利辞典」（単著）1995年9月 明日香出版社
著書10：「恋愛式英語速成」（単著）1995年10月 旺文社有限公司（台湾）
著書11：「外国人の先生と話そう」（単著）1995年12月 大修館書店
著書12：「世界の中の日本人」（大学用テキスト）（単著）1996年2月 英潮社
著書13：「Conversation for Romantic Situations」（単著）1996年6月 Chong-Hab Publishing（韓国）
著書14：「こんなときこんな英語」（単著）1996年6月 明日香出版社
著書15：「インターネットの英語」（単著）1996年7月 明日香出版社
著書16：「機智英語脱口説」（単著）1996年7月 旺文社有限公司（台湾）
著書17：「ネイティブが話す[英単語・イディオム・決まり文句]」（単著）1996年8月 語研
著書18：「健康が一番」（大学用テキスト）（単著）1997年2月 英潮社
著書19：「インターネットで覚えるCNNキーワード1400」（単著）1997年8月 語研
著書20：「日本の教育を考える」（大学用テキスト）（単著）1998年2月 英潮社
著書21：「ニュース英語パワーボキャビル4000語」（単著）1998年8月 語研
著書22：「新聞英語字彙4000」（単著）寂天文化事業有限公司（台湾）
著書23：「ネイティブがよく使う[英単語・イディオム・決まり文句]」（単著）2000年1月 語研
著書24：「ニュース英語パワーボキャビルプラス3000語」（単著）2000年8月 語研
著書25：「新聞英語字彙3000」（単著）寂天文化事業有限公司（台湾）
著書26：「英単語出題ランキング」（単著）2001年5月 語研
著書27：「NATIVE」（単著）2001年7月 Book Post Agency（韓国）
著書28：「英語イディオム出題ランキング」（単著）2001年9月 語研
著書29：「VOA英語ニュース・リスニング初挑戦」（単著）2001年10月 語研
著書30：「中学英語でネイティブ表現を使いこなす基本100ワードの英会話術」（単著）2002年3月 語研
著書31：「VOA英語ニュース・パワーリスニング」（単著）2002年5月 語研
著書32：「説漂亮英語只需100個國中單字」（単著）2002年11月 建興文化事業有限公司（台湾）
著書33：「映画英語教育論」（共著）2003年3月 スクリーンプレイ社
著書34：「100 Words for Idiomatic English」（単著）2003年3月 Dalian University of Technology Press（中国）
著書35：「VOA英語経済ニュースの聴き方」（単著）2003年4月 語研
著書36：「VOA英語インタビューを聴きこなす」（単著）2003年7月 語研

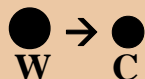
- 著書37：「VOA新聞英語聴力入門」（単著）2003年3月 寂天文化事業有限公司（台湾）
- 著書38：「私たちの地球と健康」（大学用テキスト）（共著）2004年1月 成美堂
- 著書39：「3パターンで決める日常英会話ネイティブ表現」（単著）2004年5月 語研
- 著書40：「3文型で広がる日常英会話ネイティブの公式」（単著）2005年7月 語研
- 著書41：「3句型救済的英語會話」（単著）2006年5月 建興文化事業有限公司（台湾）
- 著書42：「わかる！使える！会話する英文法Q&A」（共著）2006年6月 語研
- 著書43：「ネイティブならこう話す英会話フレーズ600」（共著）2006年11月 語研
- 著書44：「言語と私たちの世界」（共著）2007年2月 三修社
- 著書45：「誕生から永遠の別れまで英語で言ってみるMY LIFE」（共著）2007年4月 語研
- 著書46：「英会話フレーズ2220」（共著）2007年5月 三修社
- 著書47：「使える3フレーズ単語でマスターするネイティブ英会話」（共著）2007年9月
- 著書48：「Grammar Rules of Spoken English」（共著）2007年10月 System（韓
- 著書49：「かけがえのない健康と環境」（大学用テキスト）（共著）2008年1月 成美堂
- 著書50：「日本人から見たアメリカ人の不思議な行動パターン」（共著）2008年2月 三修社
- 著書51：「英語リスニング教材開発の理論と実践」（共著）2008年3月 国立大学法人小樽商科大学出版会
- 著書52：「ネイティブの英語人物表現」（共著）2008年4月 語研
- 著書53：「英語の看板を読もう：見てわかってボキャビル」（単著）2008年9月 三修社
- 著書54：「日本語から引けるネイティブがよく使う英会話表現ランキング」（共著）2009年1月 語研
- 著書55：「VOAで学ぶ現代アメリカ事情」（大学用テキスト）（共著）2009年1月 南雲堂
- 著書56：「英語で自分の意見を言ってみよう」（大学用テキスト）（共著）2009年2月 三修社
- 著書57：「初めての英語ニュースリスニング」（単著）2009年8月 語研
- 著書58：「VOAが伝える現代アメリカ」（共著）2009年8月 南雲堂
- 著書59：「英語でディスカッション」（共著）2010年2月 三修社
- 著書60：「すべての英語教師・学習者に知ってもらいたい口語英文法の実態」（単著）2010年3月 国立大学法人小樽商科大学出版会
- 著書61：「細かく言い表したい英会話フレーズ2220」（共著）2010年5月 三修社
- 著書62：「ビジネスパーソンの英会話フレーズ525」（共著）2010年9月 語研
- 著書63：「アメリカ人から見た日本人の不思議な行動パターン」（共著）2010年9月 三修社
- 著書64：「ニュース英語究極単語10,000」（単著）2010年10月 語研
- 著書65：「英語スピーチとプレゼンテーションの技術」（共著）2010年10月 南雲堂
- 著書66：「学英语・有感覚上下好」（共著）2010年10月 建興文化事業有限公司（台湾）
- 著書67：「根我一輩子的英語」（共著）2010年10月 建興文化事業有限公司（台湾）
- 著書68：「ネイティブはこう使う！英会話キーワード100」（単著）2011年1月 語研
- 著書69：「3段階で覚えるネイティブはよく使う英単語・イディオム・決まり文句」（単著）2011年1月 語研
- 著書70：「ビジネスパーソンの英文メール」（共著）2011年1月 語研
- 著書71：「ビジネスパーソンのミーティング・プレゼンテーション英語表現」（共著）2011年8月 語研
- 著書72：「5句話稿定商務E-Mail：100即電郵範本・隋查即用」（共著）2011年11月 建興文化事業有限公司（台湾）
- 著書73：「商大生のためのビジネス英語101」（共著）2012年4月 国立大学法人小樽商科大学出版会
- 著書74：「言語と私たちの生活」（共著）2012年8月 三修社
- 著書75：「ネイティブのTP0別英会話表現」（共著）2012年11月 語研
- 著書76：「図解50の法則 口語英語入門」（単著）2013年3月 フォーイン・スクリーンプレイ事業部
- 著書77：「ネイティブの発音・リスニング（仮題）」（共著）2014年x月 語研

The CEG Typology Framework

-- A Way to Give Shape to Colloquial English --

Reduction

縮小



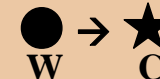
Expansion

拡張



Variation

変換



Ellipsis 省略

1. Greeting
挨拶 p.34

2. Fixed Expressions
定型表現 p.36

3. Ellipsis in Replies
返答での省略 p.40

4. Ellipsis of Subject
主部 p.44

5. Ellipsis of Copula *be*
in a Command
命令文be動詞 p.46

6. Ellipsis of *If*
接続詞 *If* p.48

7. Ellipsis of Copula *be*
in the Middle
文中be動詞 p.52

8. Ellipsis of *that*
接続詞 *that* p.54

9. Ellipsis of Infinitive
不定詞 p.56

10. Ellipsis of *-ly*
接尾辞 *-ly* p.58

11. Ellipsis of
Prepositions
前置詞 p.62

12. Ellipsis of *have / had*
have/had p.66

13. Ellipsis at the End
文尾での省略 p.68

Contraction 短縮

14. Abbreviations
略語 p.72

15. Nicknames
愛称 p.74

16. Texting Abbreviations
略式綴り p.76

17. Verbal Phrase
Contraction
動詞句短縮 p.78

18. Coalescent
Assimilation
一体同化 p.80

Attachment 付加

19. Attaching the
Personal Pronoun *you*
人称代名詞 p.88

20. Attention-Getting
Signals
注意喚起語句 p.90

21. Reaction Signals
反応語句 p.100

22. Discourse Markers
談話標識 p.104

23. Tags
付加詞 p.106

24. *--'ve got to*
've got to p.110

25. Preference for
Phrasal Verbs
群動詞化 p.112

Paraphrasing 言換

26. Repetition
反復 p.116

27. Redundancy
余剰要素 p.120

28. Using More Clauses
節の多用 p.124

29. Communication
Strategies
意思伝達方略 p.128

Substitution 代用

30. Colloquialism
口語語彙 p.138

31. Frequent Use of *get*
*get*の多用 p.142

32. Frequent Use of
give/get Phrases
*give/get*動詞句 p.144

33. Vernacular Range of
Expression
非公式表現 p.146

34. Vulgarism
卑語 p.148

35. Progressive Form of
a State Verb
知覚動詞進行形 p.150

36. Past Tense for
Present/Past Perfect
過去形で完了 p.152

37. Preference for *was* in
Subjunctive Mood
仮定法の *was* p.154

38. *who* for *whom*
*whom*を *who*で代用 p.156

39. Neutralizing a
Personal Pronoun
代名詞中性化 p.158

40. *less* before a
Countable Noun
可算名詞に *less* p.160

41. *like* for *as*
*as*を *like*で代用 p.162

42. *more* before a Short
Adjective
more + 短い形容詞 p.164

43. Double Negation
二重否定 p.166

Reordering 倒置

44. Topicalization
話題化 p.170

45. Post Positioning
後置 p.172

46. Left Dislocation
左方転位 p.174

47. Right Dislocation
右方転位 p.176

48. Post-W/H-Word
Interrogative
後置疑問詞文 p.178

49. Declarative Question
平叙疑問文 p.180

50. Parataxis
並列結合 p.182